

Templiner

KURSTADT Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

16. Jahrgang

750 Jahre **TEMPLIN** 1270 - 2020

TEMPLIN THERMALSOLEHEILBAD

UCKERMARK

*Wissen was los ist...
...für Templiner und Gäste*

Ausgabe 164 | 26. Januar 2019

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

„Gesund in Templin e.V.“

sorgt sich um medizinische Qualität und Zusammenarbeit der Ärzte



Gesundheitsstaatssekretär Andreas Büttner ließ sich von Mitgliedern des Arzt- und Psychotherapeuten-Netzes „Gesund in Templin e.V.“ über erste Ergebnisse der Arbeit informieren. Foto: DM

Templin (DM). Neun Templiner Ärzte haben das Arzt- und Psychotherapeuten-Netz „Gesund in Templin e.V.“ im September vergangenen Jahres ins Leben gerufen. 14 weitere Mediziner bekundeten ihr Interesse an einer Mitgliedschaft. Die Einbindung der stationär tätigen Ärzte wird angestrebt. Ziel sei es einerseits, die medizinische Qualität und die ärztliche

Zusammenarbeit auf dem Land unter Einbeziehung der an der Gesundheitsversorgung beteiligten Berufsgruppen und Organisationen zu sichern und zu verbessern. Andererseits möchte sich das Arzt- und Psychotherapeuten-Netz aktiv in das Projekt der IGIB-StimMT einbringen, um Inhalte und Strukturen partnerschaftlich mit zu entwickeln. Erste Ergeb-

nisse haben bereits gebildete Projektgruppen unlängst vorgestellt. Andrea Merholz, niedergelassene Frauenärztin in Templin, berichtete von der Behandlung von Patienten mit Harninkontinenz, aber auch von einer Beckenbodengymnastikgruppe. Dipl. Med. Deike Richter, Orthopädin in Templin, stellte die Ergebnisse der Projektgruppe Rückenschmerzen

vor, es handelt sich um die Volkskrankheit Nummer 1. John Jander, Geschäftsführer des SANA-Krankenhauses berichtet über die Umbaupläne in ein ambulant- stationäres Zentrum. Die Bauarbeiten beginnen im Frühjahr und sollen bis 2020 abgeschlossen sein. Das Arzt- und Psychotherapeuten-Netz im Mittelbereich Templin möchte insbeson-

dere die Versorgung für die Menschen, die in der Region leben und arbeiten, nachhaltig gestalten und andererseits eine wirkliche Perspektive für die „Landmedizin“ schaffen, die nicht nur eine in der Fläche gedachte „Stadtmedizin“ ist, heißt es in einer schriftlichen Vorstellung des Vereins, dessen Vorstand Dr. Annekathrin Mówius ist.

MKC Templin Kino im MKC Januar / Februar 19



Musical - Theater Lichtermeer
Jan und Henry
Sa, 23.02.2019



Kino
Kalte Füße
ab Do, 31.01.2019



Kino
The Favourite - Intrigen und Irrsinn
ab Do, 07.02.2019



Kino
Drachenzähmen leicht gemacht 3
ab Do, 14.02.2019

Der Januar auf einen Blick

26	Sa	20:00	Ü 30 Party
27	So	15:00	Immenhof - Das Abenteuer eines Sommers
		17:00	Juliet, Naked
		19:30	Die Frau des Nobelpreisträgers
28	Mo	15:00	Immenhof - Das Abenteuer eines Sommers
		17:00	Robin Hood
		18:00	Café Global - Treffpunkt für Alt- und Neutempliner
		19:30	Die Frau des Nobelpreisträgers
31	Do	15:00	Immenhof - Das Abenteuer eines Sommers
		17:00	Der Junge muss an die frische Luft
		19:30	Kalte Füße

Der Februar auf einen Blick

01	Fr	15:00	Immenhof - Das Abenteuer eines Sommers
		17:00	Kalte Füße
		19:30	Der Junge muss an die frische Luft
02	Sa	20:00	„Zirkus Angela - Schicksalsjahre einer Kanzlerin“ - Distel, Kabarett
03	So	15:00	Immenhof - Das Abenteuer eines Sommers
		17:00	Der Junge muss an die frische Luft
		19:30	Kalte Füße
04	Mo	09:30	Immenhof - Das Abenteuer eines Sommers
		15:00	Immenhof - Das Abenteuer eines Sommers
		17:00	Bohemian Rhapsody
		18:00	Café Global - Treffpunkt
		19:30	Kalte Füße
07	Do	09:30	Feuerwehrmann Sam - Plötzlich Filmheld!
		15:00	Feuerwehrmann Sam - Plötzlich Filmheld!
		17:00	Mary Poppins' Rückkehr
		19:30	The Favorite - Intrigen und Irrsinn
08	Fr	17:00	Neujahrsempfang - Stadt Templin

09	Sa	15:00	Feuerwehrmann Sam - Plötzlich Filmheld!
		17:00	The Favorite - Intrigen und Irrsinn
		19:30	Mary Poppins' Rückkehr
		20:00	Offene Bühne Templin
10	So	15:00	Feuerwehrmann Sam - Plötzlich Filmheld!
		17:00	Mary Poppins' Rückkehr
		19:30	The Favorite - Intrigen und Irrsinn
11	Mo	15:00	Feuerwehrmann Sam - Plötzlich Filmheld!
		17:00	Mary Poppins' Rückkehr
		18:00	Café Global - Treffpunkt
		19:30	The Favorite - Intrigen und Irrsinn
12	Di	19:00	Celtic Rhythms of Ireland - Irish Dance & Live-Misik
14	Do	15:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		17:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		19:30	Leanving into the Wind: Andy Goldsworthy - Kunst im Kino
15	Fr	15:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		17:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		19:30	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
16	Sa	15:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		17:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		19:00	Soul*Kitchen - Funk, Soul & Food
		20:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
17	So	15:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		17:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		19:30	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
18	Mo	15:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)

		17:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		18:00	Café Global - Treffpunkt
		19:30	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
20	Mi	13:45	Ökofilmtour Schulprogramm
		19:00	Die grüne Lüge - Ökofilmtour 2019 - Film mit Gespräch
21	Do	08:00	Ökofilmtour Schulprogramm
		09:00	Ökofilmtour Schulprogramm
		11:30	Ökofilmtour Schulprogramm
		13:30	Ökofilmtour Schulprogramm
		15:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt
		17:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		19:30	Green Book - Eine besondere Freundschaft
22	Fr	15:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt
		17:00	Drachenzähmen leicht gemacht 3: Die geheime Welt (3D)
		19:30	Green Book - Eine besondere Freundschaft
23	Sa	15:00	Jan und Henry - Musical
		19:30	Green Book - Eine besondere Freundschaft

-  Sonderfilmvorstellungen
-  Veranstaltungen
-  Kinoprogramm

VERANSTALTUNGEN

Sa, 16.02.2019, 19:00 Uhr
Soul*Kitchen
FinestStreetFunk meets LiveSoul and DeliciousOrganicFoodSurprise
Genuss & Leidenschaft tanzen sich hungrig für Delikatessen aus tausend und einer Küche und sinken kurz nieder, bis das Saxophon live den Track zu etwas Neuem improvisiert. Die Seele erwacht gestärkt und sie will tanzen.
Sound: Gurufinder (DJ), Live: David Liebman (SAX), Food Surprise: Aschenbrödel

(Bio-Deli-Markt „3 Haselnüsse“)
Einlass: 18:00 Uhr
Ticket: 35 € (limitiert und nur im VVK bei 3 Haselnüsse oder MKC Templin)

Sa, 23.02.2019, 15:00 Uhr Jan und Henry - Musical Theater Lichtermeer

Bekannt aus dem TV-Kinderprogramm KIKA erleben die neugierigen, leicht tollpatschigen Erdmännchen interessante Abenteuer für die kleinen Zuschauer. Jan und Henry leben in ihrer Erdhöhle unter einem Mietshaus. Sie kennen und lieben die Geräusche aus dem Haus über Ihnen. Eines Tages zieht ein neuer Hausmeister ein. Von da bleiben viele der geliebten Geräusche aus. Jan und Henry gehen der Sache detektivisch auf den Grund. Dabei entstehen die komischsten Geschichten. Jan und Henry - auf musikalischer Mission, erstmals auf einer Theaterbühne, in einer lustigen und spannenden Geschichte mit viel Musik.

Eintritt: 19 €, Kinder (bis 18 J.) 17 €

KINO

Kalte Füße

Komödie - D 2018 - FSK: 12 J. (93 Min.)
Regie: Wolfgang Groos, Stefan Essl
Der junge Kleinganove Denis hat jede Menge Schulden und ist daher gezwungen, in die abgelegene Villa des reichen Schlaganfallpatienten Raimund (Heiner Lauterbach) einzubrechen. Dort wird er prompt für einen Pfleger gehalten und ist natürlich nur allzu bereit, bei diesem Irrtum mitzuspielen. Denn Raimund hat ihn sofort durchschaut und ist alle andere als erfreut über den ungebetenen Gast. Ein gnadenloses Katz-und-Maus-Spiel beginnt.

Do, 31.01. - Mo, 04.02.

The Favourite Intrigen und Irrsinn

Historie - GB/USA/IRL 2018 - FSK: 12 J. (120 Min.)
Regie: Yórgos Lánthimos
Der englische Königshof im 18. Jahrhundert: England befindet sich im Krieg gegen Frankreich, doch die kranke und geschwächte Königin Anne ist kaum in der Lage die Nation zu regieren. Bald tritt Sarahs Cousine Abigail, die ihren Adelstitel verloren hat, ihre Stelle am Hofe an. Und

MKC Templin Kino im MKC Januar / Februar 19

so entbrennt zwischen den Cousins damit schließlich ein erbitterter Kampf um Annes Gunst und dem damit verbundenen politischen Einfluss.

Do, 07.02. - Mo, 11.02.

KINDER- UND FAMILIENKINO

Drachenzähmen leicht gemacht 3 (2D/3D)

Animation - USA 2019 - FSK: 6 J. (104 Min.) Regie: Dean DeBlois
Hicks hat als Häuptling von Berk seinen langgehegten Traum wahrgemacht und eine Welt geschaffen, in der Drachen und Menschen friedlich zusammenleben können. Auch Hicks bester Freund, der Nachtschatten Ohnezahn, fühlt sich in dieser Welt wohl - bis er eines Tages einem ungezähmten und eigensinnigen

Drachenweibchen begegnet, das ihm völlig den Kopf verdreht.

Do, 14.02. - Mo, 03.03.

KUNST IM KINO

Leaning into the Wind - Andy Goldsworthy

Dokumentation - D 2017 - FSK: 0 J. (97 Min.) Regie: Thomas Riedelsheimer
Der Künstler Andy Goldsworthy ist bekannt für seine vergänglichen Kunstwerke, die er oftmals in freier Natur erschafft und für die er die natürlichen Gegebenheiten auf faszinierende Art bearbeitet und in außergewöhnliche Formen bringt. Riedelsheimer zeigt einen Künstler, der bekannter, nachdenklicher, älter und dessen Kunst zerbrechlicher, persönlicher und ernster geworden ist. Goldsworthy wird mittlerweile selbst zu einem Teil von

dem, was er hervorbringt.

Do, 14.02.

ÖKOFILMTOUR 2019

Die grüne Lüge

Dokumentation - A 2017 - FSK: 0 J. (90 Min.) Regie: Werner Boote
Dient das Etikett „Nachhaltigkeit“ dazu, Umweltzerstörung unsichtbar zu machen? Werner Boote und Kathrin Hartmann hinterfragen die Imagepflege der Konzerne und begeben sich auf eine Reise durch die Welt von Produktion und Konsum „natürlicher“ und „nachhaltiger“ Dinge wie Palmöl oder Elektroautos: „Mir wird gesagt, dass ich die Welt retten kann.“ Man muss nur die richtigen Packungen im Supermarkt wählen und den Versprechungen zur Nachhaltigkeit glauben. Eine ernüch-

ternde Reise, die zornig macht. Und die zugleich optimistisch bleibt.

Mi, 20.02. Als Gesprächspartnerin: Kathrin Hartmann (angefragt)

Ökofilmtour Schulprogramm

Mi, 20.02. und Do, 21.02.

Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 · 17268 Templin
Tel. 03987 551063
info@mkc-templin.de

Foyer-Galerie, Café und Kartenverkauf

Mo, Do, Fr, Sa, So
14:30-20:00 Uhr

Online-Verkauf für alle Tickets!

www.multikulturelleszentrum.de

REDUZIERT

% % %

NIMM 1 - 20 %

NIMM 2 - 30 %

NIMM 3 - 50 %

Ab 26. Januar 2019 !

Splinter

MODEHAUS

Am Markt 5 | Templin

www.modehaus-splinter.de

Mo bis Fr 10 - 18 Uhr | Sa 10 - 13 Uhr

Sparen Sie bis zu 50 % bei ausgewählten Artikeln! Je mehr Teile Sie finden, umso höher Ihr Rabatt.

Ferienpark Templin feiert 10. Geburtstag



Ein Teil des Team vom Ferienpark Templin:

Toni Schmidtke, Denise Meinke, Doreen Eisner, Hartmut Kiesow, Bettina Bade, Sarah Roloff, Anne Mammen, Maria Thäns, Jessica Thiemke, Dirk Wolff, Sandra Tröber (von links).

Genussvolle Stunden Barberino



Am 14. Februar ist Valentinstag!

Genießen Sie ein romantisches
Candle-Light-Dinner als exklusives
3-Gang-Menü mit einem Glas Champagner

26,00 Euro pro Person
(Abendessen auch à la carte möglich)

Frauentag am 8. März

Leckeres Buffet mit Musik, Tanz
und einem kleinen Geschenk

19,90 Euro pro Frau

Wir bitten um Reservierung.



Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:00 - 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:30 - 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104

Auszeichnung mit Publikumspreis HolidayCheck Award 2019

Templin (A.B.) Vor 10 Jahren fand die feierliche Eröffnung des Ferienparks Templin statt. Seitdem ist viel geschehen. Dazu zählt eine Menge von inneren als auch äußeren Veränderungen der Einrichtung. Mit Einstellung von Bettina Bade als Direktorin des Ferienparks ab 1. März 2017 kam so einiges ins Rollen. Die Fachfrau erstellte für das Areal eine Gesamtkonzeption, in der Planungen für eine bessere Funktionalität genauso aufgenommen wurden wie Maßnahmen zur Attraktivitätssteigerung. So entstand beispielsweise der Neubau eines Wirtschaftsgebäudes, um Lagermöglichkeiten zu schaffen, die Küche wurde erweitert und das Restaurant grundhaft umgebaut. Tagungs/ Seminarräume für Workshops wurden geschaffen, die Rezeption neu konzipiert und phantasievolle Kinderspielplätze entstanden, die ständig erweitert werden. Auch hinter den Kulissen tat

sich so Einiges. Ein ansprechender Roomservice ist verfügbar. Die gesamte Buchhaltung des Ferienparks wurde umstrukturiert. Das betrifft sowohl das Hotelprogramm und das Kassensystem im Restaurant als auch Werbung /Marketing und das Gewinnen neuer Partner sowie anderes mehr.

Zum Mitarbeiterteam gehören derzeit 30 Mitarbeiter/innen inklusive 9 Azubis. Um die Servicequalität im Restaurant zu verbessern, wurden zum Jahresausklang 2018 zusätzlich drei neue Mitarbeiterinnen eingestellt.

All die vielfältigen unterschiedlichen Anstrengungen trugen bereits Früchte wie die jüngste Auszeichnung beweist: Deutschlandweit werden aus Millionen von Gäste-Bewertungen die besten Hotels ausgewählt und vom Hotelbewertungs- und Buchungsportal HolidayCheck mit den HolidayCheck Awards ausgezeichnet. Für

die Vergabe gelten strenge Regeln: Um überhaupt in die Auswahl für die begehrte Auszeichnung zu kommen, müssen die Unterkünfte von mindestens 90% ihrer Gäste weiterempfohlen worden sein. Der Ferienpark Templin erhielt bereits wiederholt diese Auszeichnung. In diesem Jahr belegte er sogar im Land Brandenburg den Platz 8. „Die Verleihung des HolidayCheck Awards an uns ist wirklich großartig, da es die Zufriedenheit der Gäste widerspiegelt. Diese Anerkennung macht mich stolz und zeigt, dass wir auf dem richtigen Weg sind, wozu jeder einzelne der Belegschaft seinen Beitrag leistet“, berichtet die Direktorin Bettina Bade erfreut.

Kontakt:

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1
17268 Templin
Tel. 03987 401610
www.ferienpark-templin.de

FAMILIEN TEAM TEMPLIN

Aktivitäten des Familien-Teams im Dezember 2018

Unser Team besuchte in der Adventszeit die fröhliche Familien-Weihnachtsfeier des Netzwerkes Gesunder Kinder (DRK). Zur Jahresabschlussveranstaltung der Freiwilligen Feuerwehr Storkow überbrachten wir eine Spende für die Ortswehr. Auf dem Templiner Weihnachtsmarkt spendierte unser Familien-Team heiße Getränke für die Erwachsenen und die Fahrgeschäfte für die Kinder. Auch den Seniorenklub Templin unterstützten wir mit einer kräftigen Spende und nahmen an der schönen Seniorenweihnachtsfeier im Seehotel teil.



Termine + Infos   Facebook & Instagram #familienteamtemplin

■ Liebe Templiner Bürgerinnen und Bürger!

Anzeige

Im Namen der Mitglieder des SPD Ortsvereins und der SPD Stadtfraktion darf ich Ihnen für das neue Jahr alles Gute, viel Gesundheit und persönliches Wohlergehen wünschen! Wir hoffen, dass 2019 ein glückliches Jahr für Sie und Ihre Familien wird.

In wenigen Wochen endet die 5-jährige Wahlperiode der Stadtverordnetenversammlung von Templin. Am 26. Mai 2019 finden wieder Kommunalwahlen im Land Brandenburg statt. Gemeinsam mit dem Familien-Team Templin hat unser SPD Ortsverein 15 Kandidatinnen und Kandidaten aus allen Altersgruppen für diese Wahlen nominiert. Jenseits von Bundes- und Landespolitik wollen wir hier vor Ort weiterhin kommunalpolitische Verantwortung für die Stadt und Region übernehmen. Unsere Kandidatinnen und Kandidaten werden sich für eine gute Entwicklung der Stadt Templin und des Umlandes einsetzen und die Belange der Menschen aufgreifen. Wir wollen neue Impulse geben, gute Ideen umsetzen, vorhandene Probleme in unserer Stadt und den Ortsteilen abbauen.

Ich bitte Sie, bei den Kommunalwahlen 2019 unsere bisherigen SPD-Stadtverordneten zu unterstützen und auch den neuen Bewerbern Ihr Vertrauen zu geben. In den nächsten Wochen werden wir Ihnen im Templiner Kurstadtjournal und online unsere 15 Kandidatinnen und Kandidaten vorstellen.

Gern können Sie unsere Bewerber ansprechen und uns Ihre Erwartungen, Fragen und Hinweise mitteilen.

Vielen Dank für Ihr Interesse und Ihre Unterstützung!

Christian Hafpfele

Email: spd-templin@gmx.de

Post: Martin-Luther-Str. 29

www.fb.com/TemplinerSPD



■ Dr. Günther Keil

Geboren 1953 in Großenhain
Verheiratet, 1 Kind und 3 Stiefkinder

Diplom-Biologe / Virologe, Dr.rer.nat.

Direktor und Professor am Friedrich-Loeffler-Institut a. D.

Ehrenamt:

Schöffe am Amtsgericht Prenzlau - Jugendgericht, Kunstverein Templin, SPD Ortsverein Templin, Förderverein Kirche Alt Placht, A. Paul Weber Gesellschaft, Mitglied bei Vereinen u. Gesellschaften zur Förderung der Wissenschaften



■ Chris Sänger

Geboren 1979 in Templin
Ledig, 1 Kind

Diplom-Betriebswirt

Tourismus-MarketingTemplin GmbH

Ehrenamt:

Stellvertretender Ortsvorsteher im Ortsbeirat Ahrensdorf, Stellvertretender Vorsitzender des Förderverein Ahrensdorf e.V., Familien-Team Templin



■ Nico-Marcel Winkler

Geboren 1992 in Templin, verlobt

Wirtschaftsfachwirt
Sport- und Fitnesskaufmann

Inhaber Fahrradverleih Winkler
im Seehotel Templin

Ehrenamt:

Templiner Sportverein Lokomotive 1951 e.V., Reitsportverein RSV Templin e.V., Familien-Team Templin



■ Lukas Böning

Geboren 1987 in Templin
Verheiratet, 2 Kinder

Sozialarbeiter / Sozialpädagoge (B.A.)

Jugendklub „JugendKella“ der Evang.
Kirchengemeinde Templin

Ehrenamt:

Sachkundiger Einwohner im Ausschuss für Soziales-Kultur-Bildung-Sport, Familien-Team Templin, Evangelische Kirchengemeinde Templin

DRK Wasserwacht macht Schwimmfest zur beliebten Tradition

Riesenspaß beim Schwimmfest in der Schwimmhalle vom Ahorn Seehotel Templin

Templin (DRK/A.B.). Die Schwimmfeste, die die DRK Wasserwacht organisiert, sind bereits eine beliebte Tradition geworden.

Am Samstag vor dem 3. Advent fand diese Veranstaltung nun bereits schon zum 8. Mal statt. Wie üblich hatten wir neben unseren Eltern, Großeltern und Geschwistern auch die Jugend der Wasserwacht Eberswalde eingeladen.

Nach der Eröffnung und gemeinsamer Erwärmung beim Bälle sammeln im Wasser fanden die ersten Einzelwettkämpfe im Brustschwimmen in allen Altersklassen statt.

Alle kämpften um beste Platzierungen - lautstark unterstützt durch die Familienmitglieder. Und manche Eltern staunten nicht wenig über die Leistungen ihres Kindes!

Die jungen Rettungsschwimmer in der Wasserwacht Templin fanden sich, verstärkt durch Erwachsene sowie durch Mitglieder der Wasserwacht Eberswalde, aufgeteilt in zwei

Mannschaften zur Rettungsschwimmstaffel zusammen.



Das Schwimmfest in der Schwimmhalle vom Ahorn Seehotel, was die DRK Wasserwacht organisierte, war für alle ein Riesenspaß.

Dabei galt es, verschiedene Rettungsmöglichkeiten, sei es mit oder ohne Rettungsmittel, zu zeigen. Großen Beifall gab es dafür von allen Anwesenden.

Im 2. Teil der Veranstaltung wetteiferten dann auch die Jüngsten wieder in Einzelwettkämpfen beim Schwimmen mit dem Ball, mit einem Rettungsring, mit Flossen und auch beim Tauchen.

Viel Freude hatten die Kinder gemeinsam mit ihren Eltern bei lustigen Spaßstaffeln, wie Frisbee-



Ronja Gantzke, Kim Kuberka und Anke Schmidt hielten die Fäden fest in der Hand (von links).

Spiel im Wasser, Wörterpuzzle und Ball über dem Kopf.

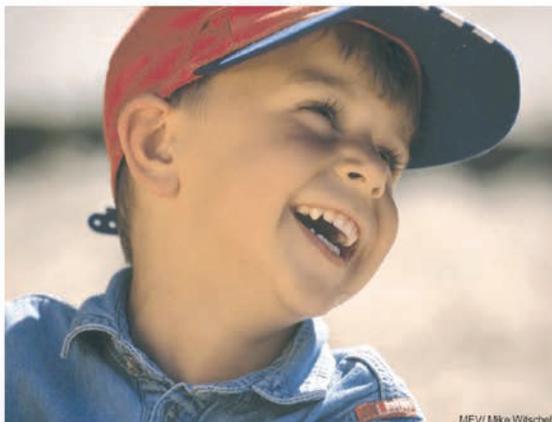
Schließlich waren alle sichtlich geschafft. Doch zur Krönung nahmen am Ende alle Teilnehmer die goldenen Erinnerungsmedaillen entgegen. Die Besten in den Einzelwettbewerben erhielten auch noch Urkunden und kleine Sachpreise. Die Verbandskoordinatorin Frau Trantow konnte im Auftrag der Geschäftsführung des DRK Kreisverbandes Uckermark noch eine Überraschung an die Wasserwacht Jugend als Weihnachtsgeschenk verteilen. Dabei handelte es sich um Mützen mit der Aufschrift „Was geht mit Menschlichkeit?“ Vielen Dank dafür!

Da Schwimmen bekanntlich Hunger macht, war die duftende Bratwurst vom Grill bei allen sehr willkommen. Mit netten Gesprächen klang der Nachmittag aus. Vielen Dank an alle Helfer, die zum Gelingen beitrugen - sei es als Zeitnehmer, Urkundenschreiber, Fotograf oder Sponsor für ein kleines Buffet zwischendurch. Ganz besonderen Dank gilt der Leitung und den Mitarbeitern des Ahorn Seehotels Templin. Unkompliziert stellten sie uns für drei Stunden die Schwimmhalle und danach noch den Grillplatz zur Verfügung. Dadurch war es uns möglich, solch ein schönes Schwimmfest zu veranstalten.



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen.



**Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!**

- + Häusliche Krankenpflege
- + Insolvenzberatung
- + Beratungsstelle für Demenzkranke
- + Katastrophenschutz
- + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit/in der Gruppe
- + Wasserwacht
- + Begegnungsstätte
- + Erste Hilfe Ausbildung
- + Integrative Kindertagesstätten
- + Netzwerk Gesunde Kinder
- + Altenpflegeheim
- + Kleiderstube für jedermann
- + Service Wohnen
- + Blutspende

**Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V.
Bereichsgeschäftsstelle
Schinkelstraße 32
17268 Templin
Tel.: 03987 7006-30**

Was gibt es für Neuigkeiten im AHORN Seehotel Templin?



Ein Abschied nach mehr als drei Jahrzehnten

Wer von den Templinern hat in seiner Vorschul- oder Grundschulzeit nicht das Schwimmen von ihr beigebracht bekommen? Unter den tausenden Schwimmern befinden sich aber nicht nur Kinder und Jugendliche aus der Region. Auch zahlreiche junge Hotelgäste des AHORN Seehotel Templins haben durch sie bspw. das Frühschwimmerabzeichen Seepferdchen, den Ju-

gendschwimmpass oder die Jugendschwimmabzeichen Silber, Bronze und Gold verliehen bekommen. Die Templiner Umgebung kennt sie und ihr Team sowie die Kollegen vom AHORN Seehotel Templin lieben sie - Marina Kerski (links im Bild). Nach 34 Jahren verabschiedet sich die Schwimmmeisterin mit einem herzlichen „Auf Wiedersehen!“ in den Ruhestand und wir sagen Danke.

Pro Jahr haben allein 500 Schüler am Schulschwimmunterricht teilgenommen. Generationen von Jungen und Mädchen meisterten bei der erfahrenen Lehrerin die ersten Schwimmzüge im Innenpool des AHORN Seehotels. Insgesamt 34 Jahre lang hat Marina Kerski ihr Wissen, Können und Ratschläge an Urlauber, Gäste der Region und Kollegen weitergegeben.



Am 10. März 1984, knapp einen Monat nach der Eröffnung (06. Februar), begann Marina Kerski an der Rezeption des damaligen Ferienheims „Friedrich Engels“ des Feriendienstes der DDR-Gewerkschaft Freier Deutscher Gewerkschaftsbund zu arbeiten, welches heute das AHORN Seehotel Templin ist. Nach 7 Jahren im Bereich des Front Office wechselte Frau Kerski in den Schwimmhallenbereich. Dort stand sie weitere 27 Jahre als Schwimmmeisterin am Beckenrand.

Am 07. Dezember 2018 verabschiedete sich das Team vom AHORN Seehotel Templin feierlich von der treuen Mitarbeiterin. Leicht fiel der Abschied nicht, doch für immer soll er ja auch nicht sein. Die Schwimmmeisterin versicherte ihren Kollegen, dass sie immer wieder vorbeischaun wird. Alle sagen auf Wiedersehen und bis bald.



COLUMBO-KRIMI-DINNER

17.02.
ab 18 Uhr
69 EUR p. P.

ROCKBAND KARUSSELL

23.03.
ab 21 Uhr
29 EUR p. P.

Schorfheidebahn: Finanzminister erlebt Überraschung im gut gefüllten Triebwagen

Parallelverkehr von Bus und Bahn wird im Februar eingestellt

Templin (DM). Ein Bild wollte sich Brandenburgs Finanzminister Christian Görke von der gerade vor einigen Wochen wieder in Betrieb genommenen Bahnstrecke zwischen Eberswalde und Templin machen. Schließlich steuert das Land Brandenburg den größten finanziellen Beitrag in Höhe von 1,7 Millionen Euro pro Jahr in den nächsten drei Jahren für dieses Projekt bei. Womit Goerke allerdings nicht gerechnet hat, der Triebwagen war bereits in Eberswalde bis auf den letzten Platz gefüllt. Der Finanzminister und seine Begleitung, darunter Templins

Bürgermeister Detlef Tabbert und Vertreter des Amtes Joachimsthal, mussten mit Stehplätzen im Türbereich vorliebnehmen. „Mit solch einem Fahrgastaufkommen habe ich wirklich nicht gerechnet“, meinte Görke etwas schmunzelnd, „gleichzeitig

freut es mich, dass die Bahnstrecke so gut angenommen wird“. Was man hier erlebe, schein symptomatisch für die Bahn zustehen, so der Finanzminister. Denn nicht nur auf dieser Strecke scheint die Bahn an ihre Grenzen zu geraten. Als vor 5-6 Jahren Entscheidungen bei der Bahn getroffen wurden, habe man nicht mit diesem Fahrgastaufkommen gerechnet. Nun sind Brandenburgweit erhebliche Aufwendungen erforderlich, um Nachbestellungen für den öffentlichen Personennahverkehr in die Wege zu leiten. Aber auch hier gebe es Grenzen, der zur Verfügung stehende Wagenpark sei begrenzt, dabei habe man sich in Brandenburg auf die Fahnen geschrieben, auch im Interesse des Klima-



schutzes, deutlich mehr und besser auf die Schiene zu setzen.

Fahrscheinfreier Stadtverkehr

Templins Bürgermeister Detlef Tabbert, der die Wiederinbetriebnahme der Strecke Eberswalde - Templin immer wieder politisch und organisatorisch vorangetrieben hat, sieht sich am Ziel seiner Aktivitäten. „Ich bin überzeugt, dass wir eine absolut richtige Entscheidung getroffen haben“, sagt er. Bis Februar gebe es noch einen sogenannten Parallelverkehr von Bus und Bahn zwischen Templin und Joachimsthal. Doch jetzt schon habe er viele Signale von Fahrgästen, dass viele vom Bus auf die

Bahn umgestiegen sind, oder dies vorhaben. In diesem Zusammenhang informierte der Templiner Bürgermeister Brandenburgs Finanzminister, dass seit 21 Jahren in Templin der fahrscheinfreie Busverkehr mit großem Erfolg unterhalten werde. 250.000 Fahrgäste nutzten jährlich den Stadtbus. Zwar steuere die Stadt jährlich 150.000 Euro zu, aber die Vorteile liegen einfach auf der Hand, so Tabbert. Abgesehen von der Verringerung des Individualverkehrs werde so die Mobilität vor allem älterer Bürger deutlich verbessert. Und dies für eine einmalige Zahlung von 40 Euro pro Jahr für die Kurkarte, die zudem nicht personengebunden sei. Was die Wiederinbetriebnahme der einst stillgelegten

Regionalbahnstrecke zwischen Eberswalde und Templin einmalig in Deutschland. Zwei Landkreise und drei Kommunen sind sich über eine Anteilsfinanzierung der Bahnstrecke sehr schnell einig geworden, auch das komme nicht sehr oft vor. Templin hat sich neben der Anteilsfinanzie-

für das Unternehmen sei. So müssten neue Stellen geschaffen, Zugführer ausgebildet und Technik angeschafft werden. Zwar sei die Auslastung zwischen Eberswalde und Joachimsthal sehr gut, zwischen der Schorfheidestadt und Templin erreiche man im Moment allerdings etwa ein Drittel des benötigten



rung monitär noch weiter aus dem Fenster gelehnt und etwa 15.000 Euro für die Sanierung des Bahnsteigs am Bahnhof Templin Stadt beigesteuert. Aber auch das Amt Gerswalder Verantwortungsbereich hergestellt, so Detlef Tabbert.

Fahrgastaufkommens. Wetter, Jahreszeit und die gerade erst vorgenommene Inbetriebnahme stünden dafür. Er gab sich aber sehr optimistisch im Sommer die geforderten 300 Fahrgäste pro Tag zu erreichen. Viele Marketing-Aktionen seien angelaufen.

Herausforderung

Der Geschäftsführer der Niederbarnimer Eisenbahn (NEB) Detlef Bröcker betonte, dass nach mehr als 12 Jahren es mit der Schorfheide-Bahn wieder eine durchgehende Verbindung zwischen Eberswalde und Templin Stadt gibt. Mit fünf zusätzlichen Halten zwischen Joachimsthal und Templin und sieben durchgängigen Fahrten pro Werktag und Richtung sei auf der RB63 eine schnelle, kostengünstige und umweltfreundliche Zugverbindung entstanden, von der Landkreise, Anwohner und Touristen gleichermaßen profitieren. Zugleich machte er auch deutlich, dass es eine erhebliche Herausforderung

Schranke nervt Anwohner

Ganz am Rande bekam der Minister mit, dass es erheblich Probleme mit der Schranken-sicherung in Friedrichwalde gebe. Stehe der Zug noch in Joachimsthal müsste die Schranke in Friedrichwalde aus Sicherheitsgründen schon geschlossen werden. Manchmal müssten Anwohner bis zu 20 Minuten warten. Das Geld für eine effektiver Sicherungseinrichtung sei nicht vorhanden, so eine Vertreterin des Amtes Joachimsthal. Spontan reagierte der Finanzminister: „Wenn wir 1,7 Millionen Euro beisteuern, sollte doch das Geld für die Sicherungstechnik auch noch aufzutreiben sein.“

Inventur- verkauf

auf alle Fassungen bis



zu **70** %
Rabatt*

www.augenoptik-mojosa.de

AUGENOPTIK Andželika Mojsa

Friedrich-Engels-Str. 15

17268 Templin

Tel. 03987 2017417

Mo. / Di. / Do. 08:30 - 17:00 Uhr

Mi. / Fr. 08:30 - 15:00 Uhr

***vom 14.01.2019 - 08.02.2019**

Kommunalwahlen am 26. Mai 2019

Die Linke setzt auf Soziales, Wirtschaft und Bürgersinn

Templiner Stadtverordnetenversammlung wird neu gewählt

Die stellvertretende Fraktionsvorsitzende der Partei Die Linke, Cornelia Süßenbach und Frank Pannwitz, Vorsitzender des Bauausschusses der Templiner Stadtverordnetenversammlung, ziehen nach fünfjähriger erfolgreicher Kommunalarbeit Bilanz und geben Ausblicke für die künftige Arbeit der Fraktion Die Linke in der Stadtverordnetenversammlung Templin.

Was sind die Erfolge der Linkspartei nach fünfjähriger Kommunalarbeit in der Templiner Stadtverordnetenversammlung?

Wir haben von Anfang an großen Wert auf Transparenz in der Kommunalarbeit und auf engen Kontakt mit den Bürgern gelegt. Das hat sich ausgezahlt. Durch unseren Antrag wurde das Bürgerbudget eingeführt. Damit ist gesichert, dass Vereine und Interessengemeinschaften Vorhaben finanzieren können. Die Fraktion hat sich stark gemacht, dass der Seniorenclub ab 2019 jährlich 4000 Euro aus dem städtischen Haushalt erhält, um die sehr gute ehrenamtliche Arbeit auch finanziell gut absichern zu können.

Welche Schwerpunkte lagen ihnen im sozialen Bereich besonders am Herzen?

Kinderbetreuung sehen wir als einen zentralen Schwerpunkt. So hat sich die Fraktion mit der Leitung der Kita „Käthe Kollwitz“ verständigt, um die dringend notwendigen Investitionen in dieser Einrichtung auf den Weg zu bringen. Unstrittig ist, dass die „Kinder-Ökoinsel“ für die Jüngsten in der Südstadt eine ganz wichtige Rolle spielt. So hat sich die Fraktion für diese Einrichtung immer wieder sehr stark gemacht. Überhaupt haben es alle Mitglieder der Fraktion als eine besondere Aufgabe angesehen, sich immer wieder an sozialen Brennpunkten zu engagieren.

Gibt es dafür Beispiele?

Sybille Lipski, gleichzeitig stellvertretende Stadtverordnetenvorsteherin, ist seit Jahren als Koordinatorin des „Templiner Brotkorb“ engagiert. Mit Unterstützung von vielen ehrenamtlichen Hel-

fern wird hier dafür gesorgt, dass Hilfebedürftige im wahrsten Sinne des Wortes ein kleines Zubrot erhalten. Der Brotkorb sorgt sich nicht nur um die reine Versorgung, sondern ist inzwischen auch zu einem Treffpunkt für Menschen geworden, um sich auszutauschen, ja aus der Isolation herauszukommen.

Oftmals kommen durch die sozialen Probleme der Menschen auch Tiere Not. Hier hilft der Tierarzt Henry Stratmann auf dem Gnadenhof in Dorettenhof.

Wie hat sich die Partei Die Linke im wirtschaftlichen Bereich engagiert?

Hier sollte an die nicht ganz einfachen und oftmals auch kontrovers diskutierten Vorstellungen zum B-Plan Ludwigshof erinnert werden. Frank Pannwitz, Vorsitzender des Bauausschusses, ist es mit zuverdanken, dass hier 27 neue Eigenheime, insbesondere für junge Familien, entstehen werden. Das ist Wirtschaftsförderung pur. Denn die Templiner Baubetriebe, viele Gewerbeunternehmen werden davon in den kommenden Jahren profitieren. Wenn es um Wirtschaft ging, standen natürlich auch immer die kommunalen Unternehmen im Fokus.

Können sie das erklären?

Den Wirtschaftsplan der Templiner WOBA für 2019 haben wir klar unterstützt. Insbesondere deshalb, weil das Unternehmen in der Straße der Jugend preiswerte Mietwohnungen modernisiert. Das wird sich für die Bürger der Stadt auszahlen. Nicht zuletzt profitieren die Templiner Firmen davon. Gemeinsam mit anderen Fraktionen der Stadtverordnetenversammlung unterstützen wir seit 1997 den fahrscheinfreien Busverkehr. Das sorgt einerseits für Attraktivität bei den Gästen des Thermoheilbades, aber auch für Mobilität unserer Senioren und Kinder.

Übrigens, die nun erfolgreiche Umsetzung der Wiederinbetriebnahme der Bahnverbindung zwischen Templin und Eberswalde geht mit auf das Engagement des damaligen Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung, Rolf Siegmund, zurück, der bereits 2012 diese Idee mit auf den Weg gebracht hat.

Die Stadt Templin unterstützt augenscheinlich sehr stark den sozialen Bereich, Kinder, und Jugendarbeit, aber auch die Senioren stehen im Fokus. Wie positioniert sich die Fraktion zum Haushalt der Stadt Templin?

Die Stadt kann seit zehn Jahren einen ausgeglichenen Haushalt vorlegen. Unsere Fraktion ist darauf stolz, dazu beigetragen zu haben. Wir haben immer mit Augenmaß darauf geachtet Ausgaben im sozialen Bereich und Einnahmen in Einklang zu bringen.

Apropos Einnahmen, sie haben sich aber vehement gegen die Zweitwohnungsteuer als Einnahme ausgesprochen, warum?

Dies hätte insbesondere viele ältere Templiner Bürger getroffen, die einem Bungalow oder ein größeres Gartenhaus haben. Deshalb haben wir uns dagegen ausgesprochen. Grundsätzlich sind wir gegen Gebührenerhöhungen.

Eine Stadt wie Templin lebt von einer prosperierenden Wirtschaft, aber auch die ehrenamtliche Arbeit ist für die Stadt unabdingbar...

Ohne ehrenamtliche Arbeit würde die Stadt nicht funktionieren, deshalb muss das Ehrenamt gewürdigt und geschätzt werden, und es müssen für die Ausübung des Ehrenamtes beste Bedingungen geschaffen werden.

Deshalb unterstützt die Fraktion ganz klar die Sanierung des Stadions der Freundschaft, um den Sport in der Stadt zu fördern.

In allen Ortsteilen, bis auf Ahrensdorf, gibt es sehr gut hergerichtete Gemeindehäuser.

Die Feuerwehr erhält von uns größte Wertschätzung. Immerhin engagieren sich hier fast 400 Ehrenamtliche in ihrer Freizeit für die Sicherheit der Stadt. Wir denken nur an die vielen Waldbrände im vergangenen Jahr, viele der Kameraden haben sich regelrecht aufgeopfert.

Wir haben auch die Erhöhung der Verfügungsmittel pro Einwohner in den Ortsteilen mitgetragen, um die Arbeit in den Dörfern zu verbessern.



Cornelia Süßenbach, stellvertretende Fraktionsvorsitzende der Linken in der Templiner Stadtverordnetenversammlung, will sich insbesondere um die Betreuung ältere Bürger kümmern. Frank Pannwitz leitet den Bauausschuss. Neue Baugebiete sind Wirtschaftsförderung pur, sagt er.

Wie arbeiten Sie mit anderen Fraktionen zusammen?

Im Interesse der Bürger sollten im Kommunalen Bereich, parteipolitische Scharmützel keine Rolle spielen.

Ganz klar, wir unterstützen gute und sachliche Vorschläge anderer Fraktionen.

Erinnert sei hier an den Neubau der Kita am Bürgergarten, an die finanzielle Unterstützung zur Wiederbelebung des Joachimsthalischen Gymnasiums, die Stadt gibt hier 100.000 Euro dazu, oder auch an den Vorschlag, die Förderung für den Kunstverein zu erhöhen.

Welche Vorhaben stehen in der neuen Wahlperiode auf der Agenda?

Wir möchten die erfolgreiche Entwicklung Templins weiterführen, die sozial Schwachen dürfen dabei nicht aus den Augen verloren werden. Templin soll auch künftig für eine tolerante Stadt stehen. Radikale Meinungen dürfen keine Chance haben.

Bei Baumaßnahmen in der Stadt wollen wir die Interessen der Senioren stärker berücksichtigt sehen. Dabei geht es insbesondere um Barrierefreiheit.

Hauptthema wird die gesundheitliche Betreuung, insbesondere der älteren Bürger werden.

Wir unterstützen den Umbau des SANA Kranken-

hauses in ein ambulant-stationäres Zentrum. Dabei ist die Profilierung Templins als Modellregion bei der gesundheitlichen Betreuung von höchster Wichtigkeit.

Die Entbindungs- und auch die Kinderstation sollten am Sana Krankenhaus bestehen bleiben. Cornelia Süßenbach als gelernte Krankenschwester und Leiterin einer Senioren-Betreuungseinrichtung wird sich um die Profilierung der Betreuung älterer Bürger in Templin kümmern.

Wir helfen der WOBA, den städtischen sozialen Wohnungsbau mit Augenmaß wieder aufzunehmen.

Die Fraktion wird sich für eine neue Stadtentwicklungsstrategie mit den Schwerpunkten Tourismus, Gesundheit und Bildung stark machen.

Intakte Natur darf nicht nur eine Worthülse bleiben, Landwirtschaft muss im Einklang mit der Natur gute Chancen haben.

Wir wenden uns klar gegen 200 Meter hohe Windräder und gegen eine Erdgasförderung im Stadtgebiet.

Wir werden die Aktivitäten zum Schutz der Kanalwiesen fördern, die Uwe Göritz seit Jahren mit Schülern des Gymnasiums führt.

Junge Leute sollen in der Partei und in der Fraktion eine Chance für politische Aktivitäten haben. Ole Weitermann und Dominik Pestke stehen dafür ein.

Die hohe Sachkompetenz in der Fraktion wollen wir im Interesse der Stadt für die weitere erfolgreiche Entwicklung Templins weiter einbringen.

Wir sind für einen vernünftigen Umgang mit dem städtischen Vermögen. Der Stadtwald und weitere Immobilien müssen auch im kommunalen Besitz bleiben.

Wir versprechen uns mehr Transparenz in der kommunalen Arbeit, wenn die Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung live im Internet übertragen werden.

Die Fraktion wird alles tun, dass das Stadtjubiläum im Jahre 2020 ein wirkliches Fest von Templinern und für Templiner und die Gäste wird.

Mitglieder der Fraktion Die Linke

Seit 5 Jahren ist die Partei Die Linke mit 6 Mitgliedern in der Templiner Stadtverordnetenversammlung vertreten.

Zur Fraktion gehören:

Andreas Büttner (Fraktionsvorsitzender)

Cornelia Süßenbach (stellv. Fraktionsvorsitzende)

Uwe Göritz

Sybille Lipski

Frank Pannwitz

Günter Tattenberg

Bundeskanzlerin Angela Merkel wird Ehrenbürgerin zum Neujahrsempfang der Stadt Templin

Templin. Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) wird Ehrenbürgerin ihrer Heimatstadt Templin. Bereits im vergangenen Jahr stimmten 20 Stadtverordnete für einen entsprechenden Antrag. Damit wurde die dafür notwendige Zweidrittel-Mehrheit erreicht. Der Antrag war bereits vor längerer Zeit von der Unternehmervereinigung an die Stadt herangetragen worden.

Zum traditionellen Neujahrsempfang der Stadt Templin, am 8. Februar um 17 Uhr, soll Angela Merkel die Urkunde erhalten und sich ins Goldene Buch der Stadt eintragen. Mit der Verleihung der Ehrenbürgerschaft sind keine materiellen Zuwendungen verbunden, hieß es von der Stadt.

Für Angela Merkel ist es die erste Ehrenbürgerschaft in einer deutschen Stadt. Man wolle die bekannteste Templinerin für ihre jahrelange Arbeit in einer bewegten Welt ehren, hieß es seinerzeit im Antrag, der von allen Fraktionen getragen wurde. Das Ehrenbürgerrecht der Stadt Templin wird der Bundeskanzlerin in Anerkennung ihrer Verdienste um Freiheit und Demokratie im geeinten Deutschland verliehen. „Durch ihren unermüdlichen und hohen persönlichen Einsatz für Toleranz, sachlichen Dialog und Partnerschaft hat sie sich welt-



BAFF-Band REMEMBA und Pfarrerin Beatrix Spreng
beim Tag der offenen Tür am 25. August 2013

Angela Merkel

2013 durfte Uwe Kolberg als Sieger eines Wettbewerbs, an dem sich 700 Bewerber beteiligten, bereits vor der Bundeskanzlerin spielen. Damals mit der Band „REMEMBA“. Foto: privat

weit Respekt und Anerkennung erworben. Dabei blieb sie ihrer Heimatstadt Templin stets eng verbunden und verhalf der Stadt zu bundesweitem Ansehen“, heißt es auf der Urkunde.

Der Antrag für die Ehrenbürgerschaft war allerdings nicht unumstritten. Die sechs Stadtverordneten, die dagegen stimmten, hatten unter anderem argumentiert, die Ehrenbürgerschaft sollte niemandem zu Lebzeiten verliehen werden.

Eine Liste mit 40 Unterschriften einer Facebook-Gruppe gegen die Würdigung Merkels hatte Bürgermeister Detlef Tabbert erhalten. Ein Wiedersehen mit Angela Merkel wird es für den Musiker Uwe Kolberg geben. Er musiziert beim Neujahrsempfang der Stadt mit der Jugendband „Akkordarbeit“, bei dem sie zu Gast sein wird.

Diesen Höhepunkt musikalisch mitzugestalten, sei schon eine Ehre, sagte er. Es etwas ganz

Besonderes sei es jedoch, zur Verleihung der Ehrenbürgerschaft an die Bundeskanzlerin spielen zu dürfen. Die Stadt stellt bekanntlich jedes Jahr den Neujahrsempfang unter ein spezielles Motto.

In diesem Jahr heißt es „Bildung und Jugend. Seit 25 Jahren coacht Uwe Kolberg junge Musiker mit dem Projekt „Bands auf festen Füßen“ der evangelischen Kirche Joachimsthal.

Mit der Band „REMEMBA“

hatte er es in einem Wettbewerb 2013 bis ins Bundeskanzleramt geschafft, wurde sogar Sieger und durfte vor der Bundeskanzlerin spielen.

Spätestens zum Neujahrsempfang einen Song aus seinem aktuellen Repertoire mit dem Titel „Für Dich“. Und der Titel „Kinderzeit“, der sich mit der Zeit des langsamen Erwachsenwerdens beschäftigt, wird zur Erinnerung an die Jugendzeit der Kanzlerin in Templin gespielt.

Angela Merkel wurde 1954 in Hamburg geboren. 1957 zog die Familie nach Templin. Hier verbrachte sie ihre Kindheit und ging zur Schule. 1973 machte sie ihr Abitur. Danach verließ sie die Uckermark und studierte in Leipzig Physik. Bis heute kommt sie regelmäßig in die Region auch um ihre Mutter Herlind Kasner zu besuchen.

Sie ist die vierte prominente Persönlichkeit, der Templin die Ehrenbürgerwürde verlieht. Die anderen drei sind der Pfarrer Richard Kirstein (1844 - 1926), der Ratsherr Hermann Wentzel (1856 - 1932) und die Mundartschriftstellerin Erna Taeger-Röhnisch (1909 - 1998).

Sie kümmern sich um
das Wichtige - wir uns
um den Rest.

Foto: shutterstock.com

Geschäftspapiere, Flyer, Anzeigen, Postkarten, Prospekte, Broschüren, Zeitungen & Zeitschriften, Plakate...

Media

Ihr regionaler
Druckdienstleister!

GRAFIK+DRUCK

Kantstraße 4 · 17268 Templin
Fon: 03987 202870 · Fax: 03987 202875
templin@media-grafik-druck.de



HEGGEMANN MEDIEN



Valentinswochen

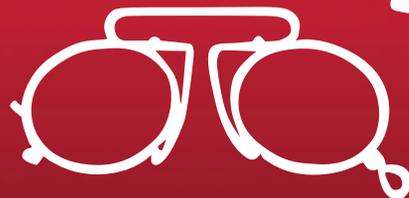
*vom 4. bis 16. Februar 2019

**Ein Aktion für frisch
Verliebte oder die
es noch immer
sind!**



**Beim Kauf von zwei
Brillen, erhalten
Verliebte Paare, beide
Brillen zum Preis
von einer.**

martini Optik



Brillen · Sonnenbrillen · Kontaktlinsen

Inh. Roswitha Depkat

Ernst-Thälmann-Str.10b · 17268 Templin

Tel. 03987 2232 · 54357

Boutique *Scarlett* sagt Danke

Danke für die große Wertschätzung.

Danke für die vielen Blumen, Präsente und ganz besonders für die vielen lieben Wünsche zum neuen Lebensabschnitt.

Danke, ihre Viola Maler und Familie.

- Bleiben Sie GESUND -

Genießen Sie die
Winterzeit im Restaurant
Barberino



Jeden Sonntag Brunch
für die ganze Familie

von 11.00 bis 14.00 Uhr

Kaffee, Tee, Orangensaft
sowie köstlichen warmen und kalten Speisen
18,90 Euro pro Person

(an den Feiertagen pro Person 22,00 Euro)

Unser Geschenk für Sie!

Bis 31. März erhalten Sie zum Essen
von Montag bis Donnerstag ein Getränk
auf Kosten unseres Hauses.

(ausgeschlossen sind Cocktails, Ferien und Feiertage)



Öffnungszeiten:

Frühstück von 07:00 - 10:30 Uhr

Warme Küche von 11:30 - 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG

Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104



Eclipse Cross Diamant Edition inklusive:

- ▶ Auffahrwarnsystem mit Notbremsassistent
- ▶ Infotainment-System mit Smartphone-Anbindung
- ▶ Leichtmetallfelgen u. v. m.
- ▶ Rückfahrkamera
- ▶ Sitzheizung vorn



* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Eclipse Cross Diamant Edition 1.5 Turbo-Benziner 120 kW (163 PS) 6-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,2; außerorts 6,3; kombiniert 7,0. CO₂-Emission kombiniert 159 g/km. Effizienzklasse D. **Eclipse Cross** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 7,7–6,7. CO₂-Emission kombiniert 175–154 g/km. Effizienzklasse D–C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

11 Empfohlener Aktionspreis Eclipse Cross Diamant Edition 1.5 Turbo-Benziner 120 kW (163 PS) 6-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importlager und solange der Vorrat reicht, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. Der empfohl. Aktionspreis ergibt sich aus der unverbindlichen Preisempfehlung 23.990,- EUR abzüglich 3.000,- EUR empfohl. Aktions-Rabatt.

Veröffentlichung von **MITSUBISHI MOTORS in Deutschland**, vertreten durch die MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

▶ Nähere Informationen erhalten Sie zum Beispiel bei dem nachfolgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG
Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de

Neu
in Templin
ab Februar!

Neu
in Templin
ab Februar!

TAJ MAHAL

INDISCHES RESTAURANT

Am Markt 16 • 17268 Templin

**Sehr verehrte Templiner
und Gäste der Stadt,**

**herzlich Willkommen in unserem
Indisch-Pakistanischen-Spezialitäten-Restaurant.**

**Wir bieten Ihnen eine vielseitige Auswahl an
indischer und pakistanischer Kochkunst.**

**Unsere Speisen werden selbstverständlich frisch zubereitet
und wir bereiten die Speisen gerne nach Ihrem
persönlichen Geschmack, von mittelscharf bis extrascharf zu.**

Lassen Sie sich einfach mal überraschen.

**Wir freuen uns Sie ab Februar begrüßen zu dürfen
und wünschen Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt
in unserem Restaurant.**

TAJ MAHAL Indisches Restaurant | Am Markt 16 | 17268 Templin

TAJ MAHAL Indisches Restaurant | Markt 23 | 16278 Angermünde

Tel. 03331 3013226 | www.tajmahal-angermuende.jimdo.com

Montag - Sonntag geöffnet von 11.00 bis 23.00 Uhr

Tagesangebot ab 4,90 Euro • Mo - Fr 11-14 Uhr



750 Jahre
TEMPLIN
1270 - 2020

Herzlich willkommen im neuen Jahr!

Sind Sie gut im neuen Jahr angekommen? Und was machen Ihre Vorsätze – treiben Sie regelmäßig Sport, essen Sie gesünder, rauchen Sie nicht mehr ;) Wir – die Mitarbeiter der TMT – haben eigentlich nur einen Vorsatz für 2019: dabei mitzuwirken, dass Templin noch lebenswerter für die Bürger und noch attraktiver für die Besucher unserer Stadt wird. In diesem Sinne haben wir viel vor. Allen Templinerinnen und Templinern, unseren Gästen, Partnern und Unterstützern wünschen wir ein gesundes, glückliches und erfolgreiches Jahr.



Das haben wir 2019 vor

Die Tourist-Information...

...bietet den Besuchern Templins natürlich auch 2019 alle nötigen Informationen und Hilfestellungen für einen gelungenen Urlaub in unserer Region. Zudem sind wir in den letzten Jahren verstärkt eine Anlaufstelle für die Templinerinnen und Templiner selbst geworden – eine Tendenz, die sich mit dem Verkauf von Veranstaltungstickets und der Kurkarte, von regionalen Produkten und vor allem des Templin-Gutscheins fortsetzen wird.

Im Lauf des Jahres werden wir zwei neue Dienstleistungen einführen: Zum einen zwei Bildschirme, auf denen sich Templiner Unternehmen präsentieren können; zum anderen eine Broschüre mit Pauschalangeboten für Kurzreisen. Für Kinder haben wir das Spiel „Oscar, der Otter, hat'n Plan“ entwickelt, das gleichzeitig eine Karte Templins und seiner Umgebung ist und den Spielern viele Angebote und Attraktionen der Stadt nahebringt.



Der Templin-Gutschein

Seit ziemlich genau 14 Monaten bieten wir den Templin-Gutschein nun an. Und die Zahlen sagen uns: Die Templiner lieben ihren Gutschein und verschenken ihn mittlerweile zu jedem Anlass. Bis zum 16. Januar 2019 haben wir 6217 Gutscheine mit einem Gesamtwert von 191.144,49 € verkauft, davon 207 Gutscheine allein in den ersten zwei Wochen des neuen Jahres. Das stimmt uns optimistisch, dass wir den bisherigen Erfolg weiter fortführen und vielleicht sogar noch übertreffen können.

Unsere Veranstaltungen 2019

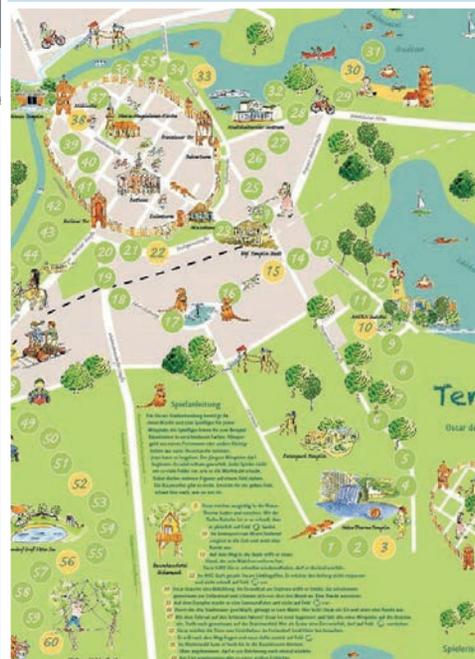
Auch in diesem Jahr werden die traditionellen Veranstaltungen auf dem Marktplatz stattfinden. Startschuss ist am 20. April mit dem Ostermarkt. Die Höhepunkte sind das Stadtfest am 14. und 15. Juni, das Weinfest am 16. und 17. Juni und – als Abschluss unseres Veranstaltungsjah-

res der Weihnachtsmarkt vom 13. bis zum 22. Dezember. Eine vollständige Aufstellung finden Sie weiter unten.

Zum 2. **Templiner Familienbrunch** laden wir in diesem Jahr ca. 800 Gäste auf die Kurmeile ein. Wir sind schon gespannt, denn es erwartet uns alle nicht nur ein tolles Gemeinschaftserlebnis sondern auch die Generalprobe für unseren Weltrekordversuch „Längste Frühstückstafel der Welt“ in unserem Jubiläumsjahr.

Von April bis Oktober findet wie immer am 1. Samstag im Monat der **Antik- und Flohmarkt** statt. Sie können sich jetzt schon dafür anmelden, entweder telefonisch unter 03987 2631 oder per E-Mail an helbing@templin.de.

Ausbauen wollen wir den **Templiner Familiensommer**, den wir 2018 mit einigen kleineren Aktionen auf dem Marktplatz sowie dem



Familienmarkt zu den Wasserspielen gestartet haben. Wir planen von Mai bis September regelmäßige Aktivitäten für Familien mit Live-Musik und einer Sommerbar auf dem Marktplatz. Für die Finanzierung bewerben wir uns in diesem Jahr bei der CityOffensive der IHK Ostbrandenburg. Drücken Sie uns die Daumen! Neu ist der **1. Templiner Familienparcours**, bei

dem bis zu 200 Teams von 2 bis 5 Familienmitgliedern sportlich aktiv werden können. Die Gemeinschaftsaktion des AHORN Seehotels, des El Dorados, der NaturTherm-Templin und der TMT Tourismus-Marketing Templin GmbH findet vom 3. bis zum 5. Mai 2019 statt. Weitere Informationen dazu finden Sie auf www.templin.de



Veranstaltungsübersicht 2019

Veranstaltung	Datum
Ostermarkt	Samstag, 20. April
Maifest	Mittwoch, 1. Mai
1. Templiner Familienparcours	Freitag, 3. Mai – Sonntag, 5. Mai
Oldtimertreffen	Sonntag, 26. Mai
Stadtfest	Freitag, 14. Juni – Sonntag, 16. Juni
Familienmarkt bei den Wasserspielen	Samstag, 20. Juli
Weinfest	Freitag, 16. August – Samstag, 17. August
2. Templiner Familienbrunch	Sonntag, 1. September
Töpfermarkt	Samstag, 14. September – Sonntag, 15. September
Herbstfest	Samstag, 28. September

4. Templiner Gesundheitstag	Oktober
Weihnachtsmarkt	Freitag, 13. Dezember – Sonntag, 22. Dezember
Familienommer mit vielen Aktionen	Mai – September
Flohmarkt	April – Oktober, jeden 1. Samstag im Monat
Verkaufsoffene Sonntage	26. Mai, 15. Dezember

Die Vorbereitungen für unser Jubiläumsjahr 2020...



Martin Krüger

...laufen auf Hochtouren. Wir wünschen uns ein glanzvolles Fest von Templinern für Templiner und damit das gelingt, haben wir uns jemanden geholt, bei dem alle Fäden zusammenlaufen. Unser neuer Kollege ist ein urtempliner Gewächs, das es nach 18 Jahren in der Ferne wieder in die Heimat gezogen hat. Wir stellen vor: Martin Krüger, Festkoordinator für das Templiner Stadtjubiläum.

Zupacken, offen, kommunikativ – diesen Eindruck vermittelt Martin Krüger sofort. Keine schlechten Eigenschaften für einen Mann, der die Feierlichkeiten zum Templiner Stadtjubiläum 2020 koordiniert und dabei eine Vielzahl von Akteuren, Ideen und Interessen berücksichtigen muss. Die vor ihm liegende Aufgabe ist enorm und verlangt Überblick, Lösungsorientierung und Organisationsstärke. Da schadet es nicht, dass Martin Krüger ein internationales Studium der Betriebswirtschaft mit Ausrichtung auf Tourismus und Hotellerie sowie profunde Erfahrungen im Marketing und Veranstaltungsmanagement

vorweisen kann. In den ersten Wochen bei der TMT hat er sich direkt in die Arbeit gestürzt und nicht nur alles Material gelesen, das bereits vorhanden ist, sondern eigene Vorschläge entwickelt, erste Planungen erstellt und Gespräche mit potentiellen Mitstreitern geführt. In den kommenden Monaten wird er noch viele Gespräche führen, Planungen erstellen und die praktische Umsetzung der Feierlichkeiten vorbereiten. Es gibt jede Menge zu tun für den Festkoordinator und er freut sich schon darauf. Außerdem ist er nicht allein. Unterstützung bekommt er vom Festkomitee, von den Akteuren, von den Kollegen bei der TMT.

Die Templiner können sich auf unvergessliche Erlebnisse im Jubiläumsjahr freuen und sind herzlich dazu eingeladen, selbst aktiv zu werden. Wenn Sie als Templiner am Fest für Templiner mitwirken möchten – Martin Krüger ist Ihr Mann!

Sein Kontakt:
krueger@templin.de

Radsport: Drei Templiner bei Deutschen Meisterschaften am Start

„Wintersaison“ heißt für die Radsportler des SV Lok Templin, dass sie auf der Hallenbahn oder bei Crossrennen im Gelände unterwegs sind. Mit wechselnden Erfolgen, wie die Wettkämpfe der letzten Wochen zeigen.

Templin (UW). Die Radsportler des SV Lokomotive 1952 Templin e.V. messen in diesen Wochen vor allem bei Crossrennen im Gelände ihre Kräfte mit der Konkurrenz. Zuletzt galt es an zwei Wettkampftagen in Kleinmachnow bei der Deutschen Meisterschaft im Querfeldeinrennen Farbe zu

bekennen. „Wir waren mit zwei Nachwuchskräften der Altersklasse U 15 – Max Klose und Lennart Insam – am Start. Und auch unser Senior Jörn Wiegner war dabei“, berichtete Lok-Trainer Klaus Fermum. „Wie schon in der Vergangenheit war der Parcours in Kiebitzbergen äußerst anspruchsvoll. Nieselre-

gen sorgte für einen schmierigen und tiefen Untergrund“, fügte er hinzu.

Bei den drei Runden um den Kiebitzberg (etwa 9 km) musste dieser bergauf und bergab mehrmals passiert werden. Das sorgte in allen Altersklassen für spannende Kämpfe und grandiose Verfolgungsjagden



Lok-Senior Jörn Wiegner wurde bei der Deutschen Meisterschaft im Querfeldeinrennen Neunter. Foto: Uwe Werner

– ganz nach dem Geschmack der Zuschauer. Außerdem war die Strecke mit diversen zusätzlichen Hindernissen gespickt. Am Ende belegte Max Klose Platz 21. Lennart Insam kam auf Platz 43. Der Ex-Templiner Richard Leu (jetzt RSC Cottbus) drehte Jörn auf und schob sich machte es wesentlich besser und wurde Achter der Deutschen Meisterschaft in der AK U15. Der für Lok-Templin startende Hamburger Jörn Wiegner (Se-

nieren) machte seinem Ruf als „gemächlicher Starter“ auch bei den Deutschen Meisterschaften wieder alle Ehre. „Nach der ersten von sechs Runden (insgesamt rund 18 km) lag er noch auf Platz 21. Dann drehte Jörn auf und schob sich Runde für Runde weiter nach vorn. Am Ende belegte er in der Seniorenklasse Platz neun“, war von Trainer Klaus Fermum zu erfahren.

MITSUBISHI MOTORS

**Outlander
Diamant Edition**

ab 23.490,- EUR¹

Abb. zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Outlander Diamant Edition inklusive:

- ▶ Navigationssystem mit Smartphone-Anbindung
- ▶ Sitzheizung vorn
- ▶ Zwei-Zonen-Klimaautomatik
- ▶ Leichtmetallfelgen
- ▶ Rückfahrkamera
- u. v. m.



* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Outlander Diamant Edition 2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 9,2; außerorts 6,2; kombiniert 7,3. CO₂-Emission kombiniert 167 g/km. Effizienzklasse D. **Outlander** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 7,5–7,1. CO₂-Emission kombiniert 171–163 g/km. Effizienzklasse D. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Empfohlener Aktionspreis Outlander Diamant Edition 2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importlager und solange der Vorrat reicht, zzgl. Überführungskosten, Metallic- und Perleffektlackierung gegen Aufpreis. Der empfohl. Aktionspreis ergibt sich aus der unverbindlichen Preisempfehlung 26.490,- EUR abzüglich 3.000,- EUR empfohl. Aktions-Rabatt.

Veröffentlichung von **MITSUBISHI MOTORS in Deutschland**, vertreten durch die MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

▶ Nähere Informationen erhalten Sie zum Beispiel bei dem nachfolgenden Mitsubishi Handelspartner:

Auto-Damm OHG
Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de

Futtermittel

**Winter-Vogelfutter
Holzbriketts von ROBETA
JOSERA Hunde- & Katzenfutter**

- BARF-Tiefkühlfleisch
- Saatgut und Dünger
- Wurstwaren & Honig

**Frische Eier
aus
Freilandhaltung!**

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr
Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

T MARKHOFF

Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849 • Mobil: 0172 3836031
www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de

IGiB-StimMT gGmbH - Wir suchen Sie!



Wer sind wir?

Die IGiB GbR, eine Arbeitsgemeinschaft nach § 219a SGB V zwischen der Kassenärztlichen Vereinigung Brandenburg, der AOK Nordost und der BARMER, hat sich die Sicherung der medizinischen Versorgung, insbesondere in den ländlichen Regionen Brandenburgs zum Ziel gesetzt und entwickelt dafür innovative Versorgungsmodelle. Gemeinsam mit der Sana Kliniken Berlin-Brandenburg GmbH initiierte die IGiB GbR das Projekt IGiB-StimMT (Strukturmigration im Mittelbereich Templin), das durch die bedarfsorientierte Anpassung der regionalen medizinischen, pflegerischen und sozialen Versorgungsstrukturen den Mittelbereich Templin zukunftsfähig gestalten wird. Das Projekt wird durch den Innovationsfonds beim G-BA im Zeitraum 2017 bis 2020 gefördert. Mit der Umsetzung des Projektes ist die IGiB-StimMT gGmbH beauftragt.

Wen suchen wir?

Die IGiB-StimMT gGmbH sucht zur Unterstützung ihres Projektteams zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Mitarbeiter/in Beratungsfachkraft (m/w/d)

Ihre Aufgaben:

- Beratung zu regionalen Leistungsangeboten: (Bspw. ambulant/stationäre Angebote, Pflege, Rehabilitation, Sozialrecht etc.)
- SGB-übergreifende Beratung (SGB V, VI, VII, XI)
- Vermittlung von Unterstützungs- und Versorgungsleistungen
- Initiierung unterstützender Angebote
- Unterstützung beim Erstellen von Schreiben/Anträgen o. Ä.
- Pflege eines Netzwerkes von Akteuren im Bereich Soziales
- standardisierte Dokumentation der Arbeiten im Rahmen der beratenden Tätigkeit
- Bestandsaufnahme und ständige Aktualisierung der bestehenden Einrichtungen, Dienstleistungen und Hilfsangebote im Pflegebereich in der Stadt Templin und Umgebung (Care Management)
- Identifizierung möglicher Versorgungslücken

Ihr Profil:

- abgeschlossenes Studium/Ausbildung in einem der folgenden Berufe/Fächer:
 - Sozialpädagogik /Sozialarbeit
- Berufserfahrung in der Beratung zu Leistungen aus einem relevanten Bereich des SGB (V, VI, VII, XI)
- Beratungserfahrung im medizinischen und/oder SGB-übergreifenden Bereich
- Kenntnisse in:
 - Gesprächsführung
 - Konfliktmanagement
 - Moderation
 - Beratung
 - Care Management
- sicherer Umgang mit einschlägiger Bürosoftware (Excel, Word, Powerpoint, Outlook, etc.)

Wir bieten Ihnen:

- vielseitige, abwechslungsreiche Aufgaben in einem interdisziplinären Team, das professionell und engagiert ein innovatives Projekt umsetzt
- flache Hierarchien und direkte Kommunikation
- die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 30 Stunden
- Dienort: Templin

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) bis zum 28.02.2019 per E-Mail an info@igib-stimmt.de oder per Post an Dargersdorfer Str. 11, 17268 Templin. Soweit eine Bewerbung nicht berücksichtigt wird, muss eine Begründung hierfür nicht gegeben werden.

Gesund in Templin

...ich bin dabei!

2017
Bereits 1.892 Bewohner haben sich
an dem Projekt beteiligt.

2018
Inzwischen unterstützen
5.997 Bewohner das Projekt.

2019
13.000 –
Das ist das Ziel!

Machen Sie mit!

Das gibt es bisher nur in der Region Templin:
Eine innovative Gesundheitsversorgung, bei der
Haus- und Fachärzte, Krankenhaus, Apotheken, Therapeuten und
Pflegedienste koordiniert zusammenarbeiten.
Hand in Hand. Rund um die Uhr. Für Sie.

Melden Sie Ihre Teilnahme am Projekt IGiB StimMT an.
Bei Ihrem Arzt oder im Koordinierungs- und Beratungszentrum Templin.
Alles Weitere organisieren wir.
Ohne Zusatzkosten und mit vielen Vorteilen auf Ihrer Seite.

Neues aus dem Koordinierungs- & Beratungszentrum Templin

IGiB|StimMT
bestimmt für Brandenburg

Im Rahmen des Projektes IGiB|StimMT nahm 2017 das Koordinierungs- und Beratungszentrum (KBZ) in der Dargersdorfer Straße 11 seine Arbeit auf. Wer Fragen

rund um die Gesundheits- und Versorgungsstrukturen hat, kann seitdem die Leistungen des KBZ kostenlos nutzen. Ziel ist es, Patienten, Angehörigen und interes-

sierten Einwohnern der Region eine zentrale Anlaufstelle für Fragen der Gesundheitsversorgung zu bieten.



Beratung

Vor Ort geben Ihnen die MitarbeiterInnen neutrale Beratung bei Fragen zur gesundheitlichen Versorgung. Wer nicht weiß, an wen er sich bei bestimmten Themen wenden soll; auf der Suche nach gesundheitlichen Versorgungsleistungen in der Region ist; oder sich fragt, wie Leistungen beantragt und Dokumente ausgefüllt werden,

der kann mit den Mitarbeitern des KBZ Kontakt aufnehmen. Die Fachkräfte stehen Ihnen für Auskünfte und Unterstützung zur Verfügung. Bei Fragen besuchen Sie die Mitarbeiter vor Ort in der Dargersdorfer Straße 11, rufen unter der Telefonnummer 03987 200 8 702 an oder schreiben eine E-Mail an kbz@igib-stimmt.de.

zur Verfügung, welche die Ärzte in der Region Lychen, Boitzenburger Land, Gerswalde, Templin entlasten und den Patienten helfen. Für alle Menschen, deren Mobilität eingeschränkt ist und die Unterstützung in schwierigen Lebenssituationen benötigen übernimmt das agnes^{zwei}-Team des KBZ im Auftrag des behandelnden Arztes das Fallmanagement. Ziel ist der Erhalt der Eigenständigkeit. Die agnes^{zwei}-Fachkräfte kommen

gerne zum Hausbesuch vorbei, um bei der Einbindung der Pflegedienste zu Hause, der Terminvereinbarung bei Fachärzten, der Vermittlung von Unterstützungsangeboten sowie der Antragstellung bei Behörden und Krankenkassen zu helfen. Möchten Sie die Leistungen der agneszwei-Fachkräfte nutzen, dann kontaktieren Sie das KBZ oder sprechen Sie mit Ihrem Haus- oder Facharzt.

Außen-Sprechstunden in Boitzenburg und Lychen

Wer nicht in Templin wohnt und Schwierigkeiten hat das KBZ für eine Beratung zu erreichen, der hat die Möglichkeit eine Beratung direkt in Boitzenburg oder Lychen in Anspruch zu nehmen. Einmal monatlich führen die agnes^{zwei}-Fachkräfte dort jeweils an einem Mittwoch ab 15 Uhr eine KBZ-Außensprechstunde durch.

von Herrn Dipl. med. Feck (außerhalb der Sprechstundenzeiten). Die Terminvereinbarung erfolgt über die Praxis oder das KBZ.

Lychen

In den Räumen der Praxis von Frau Dr. Schumacher (außerhalb der Sprechstundenzeiten). Die Terminvereinbarung erfolgt über die Praxen Frau Dr. Schumacher oder Frau Dipl. med. Schößler bzw. das KBZ.

Demenzberatung der Arbeiterwohlfahrt

In den Räumlichkeiten des KBZ wird seit Frühjahr 2018 jeden ersten Montag im Monat eine Beratung zum Thema Demenz der AWO angeboten. Hier erhalten Angehörige von demenzerkrank-

ten Menschen Informationen zur Erkrankung und möglichen Hilfeangeboten sowie Beratung zu Ansprüchen bei Leistungsträgern. Für eine Beratung ist eine Terminvereinbarung notwendig.

Boitzenburg

In den Räumlichkeiten der Praxis

agnes^{zwei}-Team

Zwei weitere Mitarbeiterinnen des KBZ haben im vergangenen Jahr eine Fortbildung zum Thema Fallbegleitung absolviert und

im Dezember erfolgreich abgeschlossen. So stehen mit dem Beginn des neuen Jahres insgesamt drei agnes^{zwei}-Fachkräfte im KBZ

Veranstaltungen

Im September 2018 haben wir im KBZ erfolgreich die erste Informationsveranstaltung für Patienten und Angehörige durchgeführt: den Tag der Herzgesundheit. Hier konnten sich die Besucher über Krankheitsbilder, Präventi-

onsmöglichkeiten und regionale Dienstleister informieren. Für das Jahr 2019 sind weitere Vorträge zu Gesundheitsthemen, Kursangebote und Thementage geplant. Nähere Informationen erhalten Sie zeitnah.

Autohaus **SCHÖNE**



Dargerdorfer Str. 83 • 17268 Templin • Tel. 03987 40302 • ahschoene@aol.com

Wartung- und Garantieservice für alle Hyundai-Fahrzeuge

Wartung- und Garantieservice für alle Hyundai-Fahrzeuge, auch für die, die **nicht in unserem Haus erworben wurden.**

Wartung- und Reparaturservice für Fahrzeuge aller Marken.

Kartenupdate kostenlos für alle Hyundai-Fahrzeuge mit Lifetime MapCare™, die eine Wartung bei uns durchführen lassen.

Preisbeispiele:	Wartung 1	Wartung 2	Anhängerzugvorrichtung
i 10	ab 132 €	ab 214 €	
i 20	ab 148 €	ab 222 €	ab 564 €
i 30	ab 120 €	ab 252 €	ab 564 €
i 40	ab 170 €	ab 265 €	ab 564 €
Kona	ab 119 €	ab 265 €	ab 564 €
Tucson	ab 253 €	ab 316 €	ab 550 €
SantaFe	ab 252 €	ab 285 €	ab 580 €
Alle Preise inklusive der zur Zeit gültigen Mehrwertsteuer.			

Kostenloser TÜV-Vorab-Check
Gültig bis 31.03.2019!
Das Hyundai-Team freut sich auf Ihren Besuch!



Sie freuen sich auf den Winter, wir freuen uns auf Sie.

Viel Spaß im Schnee – mit besten Angeboten vom Hyundai Service.



Autorenlesungen im Café PINA

Lesereihe an jedem 3. Freitag im Monat



Die erste Veranstaltung dieser Reihe fand mit Klaus Wehden – Förster a.D. statt.

Templin (A.B.) Schreiben und Literatur war schon immer ein Steckenpferd von Christiane Benedix. Da liegt es nah, dass die Inhaberin in ihr kleines, gemütliches Café PINA in der E.-Thälmann-Straße 16 ein entsprechendes Veranstaltungsformat einführte. Unter dem Titel PINA'S ZEITMASCHINE – Vergangenes – Gegenwärtiges – Zukünftiges findet dort an jedem 3. Freitag im Monat eine Lesung von vorwiegend aus der Region Uckermark und Brandenburg ansässigen Autoren statt. In dem kleinen Café, das ca. 40 Personen Platz bietet und ohne technisches Equipment auskommt, herrscht eine sehr angenehme Atmosphäre. Für den oder die Vorleser/in steht der legendäre große grüne Sessel bereit, der für alle Zuhörer gut sichtbar ist. Die Lesung beginnt jeweils um 17 Uhr und dauert ca. 60 Minuten. Viele Gäste reservieren schon eine Stunde vorher, um sich bei Kaffee und Kuchen oder einem Glas Wein so richtig wohlfühlen und sich auf die Lesung einzustimmen. Auch ein Besuch der kleinen, aber feinen Boutique über den Hof ist immer möglich. Die erste Veranstaltung dieser Reihe fand im November 2018 mit Klaus Wehden – Förster a.D. statt. Er stieß mit seinen wahren Geschichten aus der Uckermark – eine Zeitreise durch die Jahrhunderte – auf großes Interesse bei den Zuhörern. Es folgten sehr kurzweilige Weihnachtsgeschichten mit und von Christine Berger und im Januar wurde Dr. Manfred Wagner eingeladen, der über unkonventionelle Reisen las. Alle Veranstaltungen waren gut besucht. Das Themenspektrum ist weit und bietet vielerlei bunte Abwechslung. Freuen wir uns auf die Februarlesung! Erwartet wird der Fotograf und Autor Christopf Klopp von „Die Döner Diät“- großzügiges Augenzwinkern ist inbegriffen! Im März liest Sabine Wonitzki aus ihrem Roman „Hund, Katze, Mann“. PINA'S ZEITMASCHINE soll eine Plattform für Menschen sein, die ihren Spaß an interessanten Geschichten mit Gleichgesinnten gern teilen und diskutieren möchten. Der Eintritt ist frei, Voranmeldungen unter Tel. 03987 2091860 sind erwünscht.

KUNSTimpULS

ATELIER und KUNSTWERKSTATT
Berlinerstraße 3, 17279 LYCHEN, Jutta Siebert



Workshops und Kurse

02. - 03.02.2019

Print over Paint - Malerei und Materialdruck in Kombination

16. - 17.02.2019

Malen und Drucken auf Textilien

02. - 03.03.2019

Mach Dich locker! - Experimente mit allen Mitteln

Beginn 21.03.19

Abendkurs, immer donnerstags, 19.30h bis 22h

Acrylmalerei in Kombination mit anderen Techniken auf Wunsch

Informationen unter www.kunstimpuls.eu und 0176-40140378

„Kunst bläst den Staub des Alltags von der Seele.“ PICASSO

Gesund durch den Winter? Auf geht's in die Therme!



In der kalten Jahreszeit ist unser Körper höheren Belastungen ausgesetzt. Kälte, fehlende Sonne, trockene Heizungsluft und vermehrte Erkältungswellen - das alles kann der Gesundheit zu schaffen machen. Besonders dann ist der Besuch einer Therme oder eine Wellnessanwendung eine Wohltat, bei der der Körper entspannen und wieder

Kraft tanken kann. Wohltuende Wärme und die Kraft der Natur, gebündelt in der aus über 1600 m Tiefe kommenden Thermalsole, wirken gesundheitsfördernd auf Haut, Atemwege und Muskeln. Im Winter sollte man auch unbedingt in die Sauna, denn das Saunieren stärkt die Abwehrkräfte gegen erkältungsbedingte Krankheiten. Entgegen

einiger Annahmen muss man aber auch im Winter nicht länger in der Sauna schwitzen, nur weil es draußen kalt ist, die empfohlene Zeit sollte immer eingehalten werden. Wichtig ist auch, genügend Ruhephasen einzulegen, damit der Saunagang wirken kann und sich nach dem Abkühlen warm anzuziehen

Wellnessromantik zum Valentinstag!

Zeit zu zweit genießen und sich eine bewusste Pause vom Alltag können – dies kommt leider oft zu kurz. Umso schöner ist es, diesen Tag der Liebenden zu nutzen, um seinem Partner ein besonderes Geschenk zu machen, denn gemeinsame Zeit ist kostbar! Erleben Sie pure Entspannung und romantische Momente mit unseren Valentinspaketen:

VALENTINSENTSPANNUNG

- Tageseintritt Solebad & Sauna
- Romantisches 3 Gänge Candle Light Dinner

Paketpreis für 2 Personen: 86,00 €

ROMANTISCHE AUSZEIT

- Tageseintritt Solebad & Sauna
- Traumbad Duo inkl. 2 x Sekt / Fruchtsaft

Paketpreis für 2 Personen: 77,00 €

VALENTINSTRAUUM

- Tageseintritt Solebad & Sauna
- Traumbad Duo inkl. 2 x Sekt / Fruchtsaft
- Romantisches 3 Gänge Candle Light Dinner

Paketpreis für 2 Personen: 129,00 €

Wir bitten um eine Terminierung der Angebote unter der Nummer Tel. 03987 201-300. Alle Angebote sind buchbar bis 28.02.2019. Sie finden diese auch in unserem Online-Shop unter shop.naturthermetemplin.de

Leiter/in Gastronomie/F&B Manager/in gesucht!

Die NaturThermeTemplin GmbH sucht ab dem 01.06.2019 in unbefristeter Anstellung eine/n Gastronomischen Leiter/F&B-Manager/in

Was erwarten wir von Ihnen:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in der Gastronomie oder Hotellerie
- mehrjährige Berufserfahrung in einer vergleichbaren Position/einem ähnlichen Umfeld
- gute betriebswirtschaftliche Kenntnisse; Zahlenverständnis, analytisches Denken
- gute Kenntnisse der gängigen PC-Programme
- Führungsqualitäten und Teamfähigkeit
- Verantwortungsbewusstsein für das Haus und seine Mitarbeiter

Die komplette Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter: www.naturthermetemplin.de/stellenangebote



AM 14. FEBRUAR IST
VALENTINSTAG!

LANGE NACHT DER THERME
„KARIBISCHE NACHT“
01. Februar 2019
17:30 - 24:00 Uhr



NaturThermeTemplin GmbH
Dargersdorfer Straße 121 | 17268 Templin
Tel.: 03987/ 201 200 | info@naturthermetemplin.de
www.NaturThermeTemplin.de | geöffnet tägl. 9-21 Uhr

Die Familientherme in Brandenburg

Templiner schreiben Stadtteilgeschichten bis zum Jubiläum

Templiner Kurstadt Journal veröffentlicht bis 2002 jeden Monat Beiträge über die Stadt- und Ortsteile

Templin. Ein Fest von Templinern für Templiner und ihre Gäste soll es werden, das große Jubiläum anlässlich der Ersterwähnung der Stadt vor 750 Jahren. Geplant sind ganzjährig anlassbezogene Veranstaltungen bis zum Jahreshöhepunkt – dem Stadtfest am 2. Oktober 2020. Doch bis dahin soll natürlich die Geschichte der Stadt aufgearbeitet werden. Vor allen die jüngsten 100 Jahre werden in den Mittelpunkt gerückt. Lebendige Geschichtsschreibung ist aber nicht in erster Linie eine Sache der Historiker, sondern der Bürger, die eben Geschichte miterlebt, ja selbst gestaltet haben. Die Koordinierungsgruppe Stadtjubiläum plant bis 2020 in Zusammenarbeit mit dem Kurstadtjournal eine Serie über die Templiner Stadt- und die Ortsteile zu veröffentlichen. Zwischen alteingesessenen Templinern und Schülern der Oberschule Templin hat sich bereits ein generationenübergreifender Austausch / Wissenstransfer entwickelt. So ist zum Beispiel ein Beitrag über „Klein Moskau“ entstanden. Der nächste Beitrag wird über das Postheim veröffentlicht. Doch lebendig werden diese Geschichtsbeiträge nur durch die Erinnerungen vieler Templiner. Deshalb sind alle Bürger aufgerufen mit ihren Erinnerungen, also Geschichten, historischen Fotos oder Erinnerungsstücken zum Gelingen des Projektes beizutragen.

Kontaktpartner ist der Koordinator für das Jubiläum Martin Krüger, er sitzt im Historischen Rathaus, Tel: 03987 2631

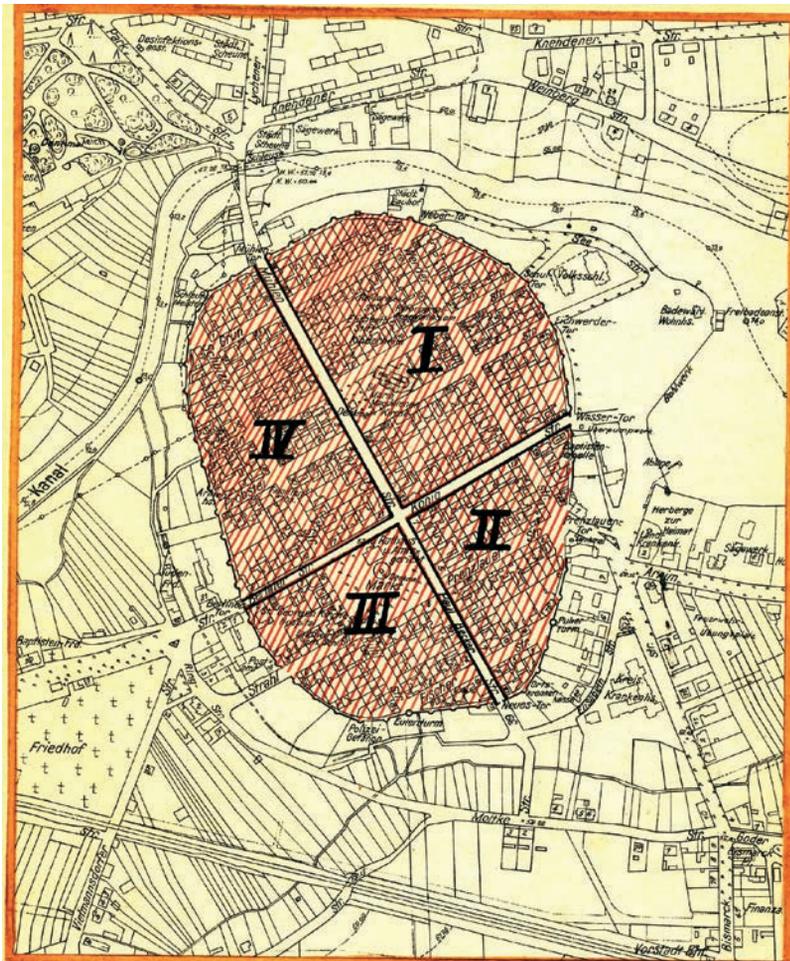


Von links, Herr Koopmann, Frau Kluska, Herrn Schallhorn und Frau Makowitz.

Aus der Geschichte der Templiner Stadtviertel

Das Templiner Stadtbild ist ein Spiegelbild der Geschichte unserer Stadt, aber auch der allgemeinen Geschichte. Besondere Ereignisse in unserer Stadt sowie historische Einschnitte und Umwälzungen lassen sich ablesen.

Nach dem großen Brand von 1735 entstand die Stadt innerhalb der Stadtmauer in ihrer heute noch bekannten schachbrettartigen Anlage, bebaut mit zweigeschossigen ziegelgedeckten Fachwerkhäusern, von denen noch heute Häuser in der Berliner Straße, der Rühl- und Martin-Luther-Straße Zeugnis ablegen.



Außerhalb der Stadtmauer befanden sich die Scheunen, die aber immer noch strohgedeckt waren. Die Stadtmauerdurchbrüche für das Weber-, Töpfer- und Wassertor ermöglichten einen schnelleren Zugang zum Wasser. Der Bau des Neuen Tores in der heutigen Oberen Mühlenstraße mit dem Akzisehaus diente der besseren Verkehrsführung nach Prenzlau und Stettin und zur Einnahme der Warenzölle. Dieses Stadtbild blieb bis Ende des 19. Jahrhunderts erhalten.

Im Zuge der preußischen Städtereform während der Französischen Besetzung unter Napoleon wurde auch Templin im Zuge der Verwaltungsumstrukturierungen in **Stadtviertel** bzw. vier Bezirke eingeteilt: Bezirk I Königsbezirk, II Prenzlauer Bezirk, III Berliner Bezirk, IV Mühlenbezirk.

In diesen Stadtvierteln fanden auch die Wahlen zum neuen Magistrat mit dem Bürgermeister Tischmeyer an der Spitze statt.

Erst mit dem Anschluss Templins ans Eisenbahnnetz am 1. Mai 1888 zum Berliner Stettiner Bahnhof und den folgenden Streckenbauten nach Prenzlau, Fürstenberg und Eberswalde sowie Fürstenwerder begann der Bau **außerhalb der Stadtmauer**. Für die Angestellten der Bahn wurden Wohnhäuser in der Gartenstraße und am Hauptbahnhof auf dem Hindenburger Feld errichtet. Der Bau der Bahnhofstraße verbesserte die Verbindung zur Stadt durch das Berliner Tor, wozu die alte Brücke abgerissen und die Straße verbreitert wurde. Durch die Inbetriebnahme des Vorstadtbahnhofs am 1. September 1899 wurde das Areal der Dargersdorfer Straße erschlossen, die durch den Bau einer Fußgängerbrücke ständig erreichbar sein sollte.

Der Anschluss an das Eisenbahnnetz bedeutete für die Stadt nicht nur neue und bessere Verkehrs- und Wirtschaftsbedingungen. Vielmehr ermöglichte die schnelle und vor allem ständige Erreichbarkeit der Stadt die Entwicklung des Fremdenverkehrswesens, einem der künftigen Haupterwerbszweige Templins.

Das beweist die schon 1908 eröffnete „**Postheimsiedlung**“, die nicht als Wohnstandort, sondern als Erholungsheim für die Berliner Postangestellten und ihre Familien konzipiert und entwickelt wurde.

Auch aus dem Berliner Raum wurde 1912 das „**Joachimsthalische Gymnasium**“ nach Templin verlegt und zog die Errichtung eines Wohnkomplexes in der Prenzlauer Allee für die Angestellten der Bildungseinrichtung nach sich. Und natürlich kamen auch viele Besucher in die Stadt, was wiederum die Gastronomie und das Hotelwesen unterstützte.

Der **erste Bauboom** wurde durch den Umzug vieler Umsiedler nach dem Ende des ersten Weltkrieges ausgelöst. Zur Wohnraumlenkung schuf man damals unter der Leitung des Bürgermeisters Riebeling ein Wohnungsamt.

Auf Anregung des „Krieger- und Heimstättenverbandes“ wurde 1920 mit dem

Wohnungsbau am Hauptbahnhof begonnen, um Kriegsteilnehmer, vor allem Versehrte und ihre Familien zu versorgen. Es entstand ein weiteres neues Wohnviertel, die „Hindenburgsiedlung“, heute „Märkisches Viertel“ und liebevoll auch „Klein-Kleckersdorf“ genannt. Zeitgleichbaute man zwischen der Zehdenicker Straße und der Ziegelei-Brücke und in der Waldstraße Wohnhäuser.

750 Jahre TEMPLIN

1270 - 2020



Ende der 20er/Anfang der 30er Jahre begann die Erschließung in der Dargersdorfer Straße und es konnten die Siedlungen der „Land- und Forstarbeiter-Heimstätten-Genossenschaft“ im „Kuckucksheim“ und der „Wohnungsbaugenossenschaft Templin“ im „Elsternest“ bezogen werden. In der gleichen Zeit entstand in der Knehdener Straße ab 1928 „Klein-Moskau“ und die Fürstenberger Straße wurde erschlossen.



Wohnraum geschaffen, u. a. durch die Arbeiterwohnungsgenossenschaft (AWG „Solidarität“). Später kam innerhalb und außerhalb der Stadtmauer auch der **industrielle Wohnungsbau** zum Einsatz. Trotzdem blieben die vom Krieg verschonten barocken Häuser stehen und es entstanden keine Hochhäuser. Im Wilhelm-Busch-Weg entstand eine Siedlung für Beschäftigte des Forstbetriebes. 1966 war der Baubeginn für den ersten geplanten neuen Stadtteil – die „Südstadt“. Hinter dem Vorstadtbahnhof gelegen, von der Stadtmitte kommend rechts, wurde der Stadtteil von den Templinern „Rotzendorf“ getauft. Durch das 1971 vom VIII. Parteitag der SED beschlossene Wohnungsbauprogramm wurde das Wohngebiet erweitert, einschließlich Gesellschaftsbauten wie Schulen, Kitas, Einkaufsmöglichkeiten.



Gleichzeitig wurde auch der private Wohnungsbau möglich, z. B. bei der weiteren Erschließung der Weinbergstraße und der Fürstenberger Straße.

Ende 1977 war Baubeginn im **2. Neubaustadtteil** nördlich der Schleusenbrücke. Nach der Wende erstrahlte die Innenstadt durch die „Historische Stadtkernsanierung“ in neuem Glanz. Templin konnte als erste Stadt des Landes Brandenburg einen gültigen Bauplan für neue Eigenheimsiedlungen vorweisen. Diese entstanden im Bereich der Lychener Straße, z.B. die Wilhelm-Wilcke- und Parisiusstraße sowie Kastanienstraße. Am Annenwalder Weg befindet sich heute das „Vogelviertel“. Weitere neue Eigenheimsiedlungen befinden sich im Zuge der Vietmannsdorfer Straße, am „Petersilienweg“ und am Bad-Lippspringer Ring, sowie in „Ludwigshof“ und „An der Koppel“.

Diese Geschichte unserer Stadtviertel wollen wir in den kommenden Ausgaben konkreter vorstellen.

Bärbel Makowitz

Der Bombenangriff vom 6. März 1944 und die Zerstörungen in den letzten Kriegstagen im April 1945 veränderten das Stadtbild Templins innerhalb der Stadtmauern völlig. 234 Häuser waren unbewohnbar, aber die ausgebrannten Templiner und Flüchtlinge mussten sofort untergebracht werden; später ebenso aus dem Westen zurückkehrende Familien. Neben dem Bau von Behelfswohnungen auf den Ruinengrundstücken wurde ab 1953 in der Innenstadt

Rückblick und Zuversicht

Glashütte Annenwalde lebt mit langer Geschichte

Annenwalde (fa). Der Beginn eines neuen Jahres ist für die Annenwalder immer ein Anlass, zurück zu schauen und sich zu erinnern.

Am 17. Januar 1754 wurde die „Taufurkunde“ auf der Zechliner Weißglashütte ausgestellt und zeigt an, dass der mecklenburgische Amtsrat Zimmermann dort war und einen Plan vorlegte, auf dem 17 Gebäude verzeichnet waren. Erst am 15. Dezember 1754 genehmigte Friedrich II. die Anlage von Annenwalde, allerdings mit einer Bedingung: Zimmermann sollte 20 ausländische Familien ansiedeln.



**Lange Geschichte:
Die Glashütte gestern und heute**

Der König wusste nicht, dass Zimmermann das längst getan hatte und die Ausländer waren damals Mecklenburger.

Zimmermann hatte nicht lange Freude an seiner Glashütte. Schon nach zehn Jahren, kaum das der siebenjährige

Krieg vorbei war, starb er 1764 im Alter von 68 Jahren.

Fünf Jahre später erlag auch seine Frau Anna Margaretha, die dem Dorf den Namen gab, einem Krebsleiden. Sein jüngster Sohn Samuel trat das



Erbe an.

Im Oktober 1772 wurden bei einem Großbrand in der Annenwalde Hütte auch neun Wohnungen im „Winkel“ vernichtet. Von dieser Katastro-

phe konnte sich Zimmermann Junior nicht mehr erholen. Er verpachtete Annenwalde vorerst für sechs Jahre an den Potsdamer Glasmanufaktur Johann Christoph Brockes, musste aber schon ein Jahr später, 1773, in Konkurs gehen. Mit Brockes gelang die Annenwalder Glashütte endlich zu wirtschaftlichem Erfolg.

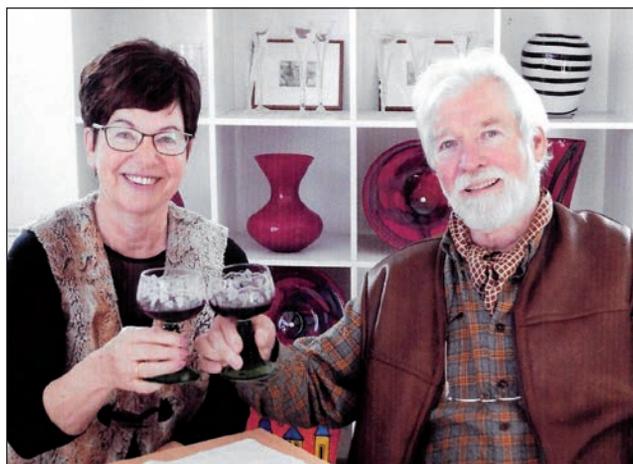
Nach 111 Jahren mit dem Fortschreiten der Industrialisierung in Deutschland verschwand die Hütte. Erst 135 Jahre später spricht man von Annenwalde wieder in Verbindung mit einer Glashütte.

Aus dem Tal der Tränen

Die Betreiber und Eigentümer der heutigen Hütte feiern den Beginn des neuen Jahres immer am 17. Januar mit den Nachbarn. Zeit und Gelegenheit, das alte Jahr zu resümieren und das, was im neuen Jahr in Angriff genommen werden soll, mit Gleichgesinnten zu besprechen. Dabei können die Glaskünstler immer wieder feststellen, dass sich die Geschichte wiederholt. Der Dorfgründer Zimmermann hat elf Monate auf seine Genehmigung zum Bau der Glashütte warten

müssen. Die Kothes mussten sich fünf Jahre gedulden. Bei Zimmermann brannte die Hütte nach 18 Jahren und bedeutete das Ende für die Familie.

Die neue Glashütte brannte schon nach einem Jahr und zwei Monaten. Da brauchte es auch einen langen Atem, um aus dem Tal der Tränen wieder heraus zu kommen. Heute, nach 18 Jahren, können die Annenwalder Glasleute sich mit ihren Gästen freuen. Das Dorf lebt dank vieler Akteure und Dank der vielen Besucher.



Zum Wohl: Christa und Werner Kothe stoßen mit ihrem eigenen Wein auf das neue Jahr an

Und so wünschen sich alle ein gesundes, spannendes neues Jahr 2019. Nach den nächsten Aufgaben befragt hat die Glashütte in der Wintersaison, bis einschließlich Ende März, täglich von 11 bis 16 Uhr geöffnet. Eine gute Nachricht für die Urlauber, die diese Jahreszeit für einen entspannten Kurzurlaub nutzen und vielleicht einmal ihre kreative Seite entdecken möchten. Kurse in Glasmalerei und Fusing kann man täglich, ohne Anmeldung, in Annenwalde belegen.

GLASHÜTTE

ANNEN
WALDE
1754

ANNENWALDE

Atelier & Galerie

Fusingglasgestaltung live erleben
Ausstellung & Verkauf



Park & Weinberg

Frühlingserwachen im Skulpturenpark
Weinprobe & Hüttencafé



Kreativkurse

Glasmalerei & Fusing für alle Altersgruppen
Workshops für Schüler





Jonte Heise erblickte am 9. Dezember 2018 um 22.05 Uhr das Licht der Welt. Er wog 3260 Gramm. Seine Mama, Melanie Heise, und Papa ,Martin Freiberg, sowie die große Schwester Teja (7) sind glücklich über den Nachwuchs.



Louis Andreas Ulrich Suckrow wurde am 18. Dezember 2018 um 0.16 Uhr geboren. Es ist das zweite Kind (Levi Suckrow 3) von Patty Suckrow und Tobias Minge aus Zehdenick.



Thorin Richard Zillmer wurde am 24. Dezember um 14.20 Uhr geboren. Er wog 4040 Gramm. Er ist das erste Kind von Jenny und Jeffrey-Lucas Zillmer aus Gerswalde.



Drei Stunden später wurde am 24. Dezember um 17.40 Uhr **Emil Schönfelder** geboren. Er wog 4200 Gramm. Er ist das erste Kind von Michelle Schönfelder und Michael Schmidt aus Templin.



Sana Krankenhaus Templin

Robert-Koch-Str. 24 • 17268 Templin
Tel.: 03987 420



*Ich bin ein
Templiner!*

Dieser Erdenbürger erblickte in Templin die Welt.



Simon Frei erblickte als erstes Baby im Jahr 2019, am 4. Januar um 23 Uhr, im Templiner SANA Krankenhaus das Licht der Welt. Seine Eltern Theresa Frei und Marko Kempe aus Flieth sowie sein Bruder Nils sind sehr stolz. Übrigens: Nils kam fast genau auf den Tag vor einem Jahr zur Welt. Er wurde am 3. Januar 2018 geboren. Absolute Zufälle scherzt seine Mama. Obwohl der voraussichtliche Geburtstermin war für beide jeweils der 10. Januar.

Herzlich Willkommen!



Mathilda Oestreich kam am 26. Dezember um 19.19 Uhr zur Welt. Sie wog 3150 Gramm. Anna Oestreich und Christian Thomalla aus Zehdenick freuen sich sehr über den Nachwuchs.



Pia Joelin Labuhn wurde am 30. Dezember um 10.59 Uhr geboren und wog 3530 Gramm. Es ist das erste Kind von Gina Beck und Marvin Labuhn aus Zehdenick.

„Wir kochen herzlich am Valentinstag“

Liebe liegt in der Kleinen Schorfheide in der Luft



Herzlich Willkommen:

Zum Valentinstag gibt es Rosen und Sekt in der Kleinen Schorfheide

Annenwalde (fa).

Liebe und Herzchen liegen in der Luft am Valentinstag. Rote Rosen und festlich gedeckte Tische gehören zu

einem romantischen Dinner. Andreas Deylitz möchte seinen Gästen damit einen unvergesslichen Abend bereiten. Nicht nur Paare seien willkommen auch beste Freunde oder Freundinnen können in der Gaststätte Kleine Schorfheide am 14. Februar ihrer Beziehung dann ein I-Tüpfelchen aufsetzen. „Wir kochen herzlich“ verspricht der Chefkoch und bietet zwei

Menüs zur Wahl an. Eins für Frauen und eins für Männer. Die Vorspeise geht „Mitten ins Herz“. Der Hauptgang trägt den Namen „Heiße Liebe“. Das Dessert ist die „Himmlische Verführung“. Diese kulinarische Überraschung kostet mit einem Glas Sekt 29,90 Euro pro Person. Für den Päch-

ter der Kleinen Schorfheide ist der Valentinstag ein Tag wie jeder andere. „Ich habe immer viel zu tun um andere Menschen glücklich zu machen“, weiß er. Wer sich nicht vom lieblichen Menü verführen lassen wolle, der könne auch ein Tagesgericht bestellen. Winterkabeljau Skrei aus dem Meer mit Meerrettichsoße, Paprika-Lauch-Gemüse und Kartoffelchen aus dem Keller oder Schweinemedallions mit schwarzer Johannisbeersoße sowie Wildschwein mit Schwarzwurzeln und Klöße stehen hier unter anderen zur Wahl.



Immer am kochen:

Mit Liebe und Kreativität denkt sich Andreas Deylitz immer wieder neue Gerichte aus.

Vorher-Nachher-Events

Schweinshaxe aus dem Backofen ganz traditionell mit Sauerkraut und Erbspüree können die Gäste am Wochenende vom ersten bis dritten Februar genießen. Wenn das Wetter mitspielt steht am Ende des Monats auch der heiß begehrte Hering wieder auf der Speisekarte. „Ich freue mich schon auf meinen Lieblingsfisch“, schwärmt der Koch. Kurz danach ist dann auch wieder der Internationale Frauentag. Männer, tragt eure Frauen am 8. März besonders auf Händen. Unterstützung gibt euch der Wirt der Kleinen Schorfheide. Falls ihr die Blumen vergesst, so ist das nicht ganz so schlimm. Andreas Deylitz schenkt jeder Frau eine Rose und hat sich ein Überraschungsmenü, speziell für das

weibliche Geschlecht, ausgedacht. Jede Frau ist willkommen ob mit oder ohne Mann. Auch dieses Menü kostet mit einem Glas Sekt 29,90 Euro. Und Männer keine Sorge. Ihr könnt eurer Fleischeslust im kulinarischen Sinne hier fröhnen. Der Koch bruzelt für euch gern ein saftiges Steak. Für alle Veranstaltungen sollten sich die Gäste vorher anmelden. Ebenso wenn sie während der Woche einfach nur in der Kleinen Schorfheide zu Abend essen möchten.

Kontakt und Reservierungen:
03987 4989429 oder 0174 6169922.

Öffnungszeiten:
Mittwoch bis Sonnabend von 12 bis 21 Uhr und sonntags von 12 bis 16 Uhr.

Schüleraustausch in Deutschland

Experiment e.V. sucht Gastfamilien in Templin für internationale Jugendliche

Templin. Die gemeinnützige Austauschorganisation Experiment e.V. erwartet Anfang Februar 35 internationale Schülerinnen und Schüler, die für zwei bis zehn Monate einen Schüleraustausch in Deutschland machen. Für neun von ihnen sucht der Verein noch Gastfamilien, die die Jugendlichen während der Austauschzeit aufnehmen.

Weltoffene Familien in Templin und Umgebung können sich noch bis Ende Januar bei Experiment e.V. melden, um an diesem besonderen interkulturellen Austausch teilzunehmen. Die Jugendlichen zwischen 15 und 18 Jahren kommen unter anderem aus Brasilien, Italien oder Mexiko. Ihr Interesse an Deutschland ist sehr groß: Die Schülerinnen und Schüler freuen sich darauf, das Alltagsleben bei einer Familie zu erleben, typische Gerichte wie Currywurst oder Bratkartoffeln zu probieren, neue Traditionen kennenzulernen und natürlich auch ihr Deutsch anzuwenden und zu verbessern.

Unter den Austauschschü-



fiert gerne und trifft sich mit Freunden. Seine Schwester hat bereits vor zwei Jahren einen Austausch mit Experiment e.V. gemacht.

Dadurch ist er neugierig geworden und möchte jetzt mit eigenen Augen Deutschland entdecken.

Gastfamilie kann fast jeder werden - egal ob Alleinerziehende, Paare mit und ohne Kinder oder Patchwork-Familien, egal ob in der Stadt oder auf dem Land. Wichtig sind vor allem Humor, Neugier und Toleranz sowie die Bereitschaft, den Gast als „Familienmitglied auf Zeit“ aufzunehmen - mit allen Rechten und Pflichten. Begleitet werden die Familien die gesamte Zeit hindurch von Experiment e.V. und einer ehrenamtlichen Ansprechperson aus der Region.

Wer Interesse hat Gastfamilie zu werden, kann sich an die Geschäftsstelle von Experiment e.V. in Bonn wenden.

Ansprechpartnerin ist Kerstin Overs de Gutierrez (Tel.: 0228 95722-41, E-Mail: overs@experiment-ev.de).

Weitere Informationen gibt es auch auf der Internetseite www.experiment-ev.de/gastfamilie-werden, wo sich José und einige weitere Teilnehmende mit kurzen Videos vorstellen.

lern, die im Februar nach Deutschland kommen, ist José (17) aus Brasilien. In seiner Freizeit fährt er mit seinem BMX-Rad, fotogra-

IMPRESSUM

Herausgeber:
HeggemannMedien

Redaktion:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel.: 03987 202870

Redakteure:
D. Hoffmann (verantwortlich)
A. Beilke (A.B.)
I. Falke (fa)
D. Menzel (D.M.)
U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de

Satz und Druck:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel. 03987 202870 · Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de

Anzeigen:
D. Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de
Druckauflage: 12.500 Exemplare

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 4/19.
Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung.
Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 15,- € halbjährlich

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Samstag, 23. Februar 2019

Redaktionsschluss ist am 13. Februar 2019



Geschäftspapiere, Flyer, Anzeigen, Postkarten, Prospekte, Broschüren, Zeitungen & Zeitschriften, Plakate...

Media

**Ihr regionaler
Druckdienstleister!**

Grafik+DRUCK

Kantstraße 4 · 17268 Templin
Fon: 03987 202870 · Fax: 03987 202875
templin@media-grafik-druck.de



HEGGEMANN MEDIEN



UckerStrom[®]

GÜNSTIG | SICHER | ZUVERLÄSSIG



Sparen mit UckerStrom[®]
Kommen Sie zur persönlichen Beratung in den
UckerStrom[®] | Markt

Templin, Am Markt 16 (Eingang Berliner Straße)

Dienstag 09.00 – 13.00 Uhr | 13.30 – 18.00 Uhr

Donnerstag 09.00 – 13.00 Uhr | 13.30 – 16.00 Uhr

Lychen, Am Markt 8b

Montag 09.00 – 13.00 Uhr | 13.30 – 16.00 Uhr

Mittwoch 09.00 – 13.00 Uhr | 13.30 – 18.00 Uhr

